

CONSELHO PERMANENTE



OEA/Ser.G
CP/doc. 4180/07
27 fevereiro 2007
Original: espanhol

RELATÓRIO ANUAL DA
COMISSÃO INTERAMERICANA DE TELECOMUNICAÇÕES (CITEL)
À ASSEMBLÉIA GERAL

Este documento será distribuído às Missões Permanentes
e apresentado ao Conselho Permanente da Organização.

ORGANIZAÇÃO DOS ESTADOS AMERICANOS

RELATÓRIO ANUAL 2006

COMISSÃO INTERAMERICANA DE
TELECOMUNICAÇÕES
CITEL



SUMÁRIO

Resumo EXecutivo.....	vi
1. INTRODUÇÃO.....	1
2. ORIGEM E ESTRUTURA DA CITEL	1
2.1 OBJETIVOS E FUNÇÕES DA CITEL.....	1
2.2 MEMBROS E PARTICIPANTES	3
2.3 ESTRUTURA DA CITEL.....	3
3. ATIVIDADES DA CITEL.....	4
3.1 QUARTA REUNIÃO ORDINÁRIA DA ASSEMBLÉIA DA CITEL	4
3.2 COMISSÃO DE COORDENAÇÃO DA CITEL	5
3.3 COMISSÃO DIRETORA PERMANENTE (COM/CITEL).....	6
3.4 COMISSÃO DE CONSULTA PERMANENTE I	8
3.5 COMISSÃO DE CONSULTA PERMANENTE II: RADIOCOMUNICAÇÕES INCLUSIVE RADIODIFUSÃO	11
4. CÚPULA DAS AMÉRICAS	16
5. ATIVIDADES DA SECRETARIA	16
5.1 APERFEIÇOAMENTO DOS PROCEDIMENTOS DA CITEL	17
5.2 REPRESENTAÇÃO DA CITEL EM OUTROS FOROS	18
6. INCORPORAÇÃO DA PERSPECTIVA DE GÊNERO AO TRABALHO DA CITEL	18
7. RELAÇÕES DE COOPERAÇÃO COM ORGANISMOS INTERNACIONAIS E REGIONAIS	19
8. SITUAÇÃO DAS CONVENÇÕES INTERNACIONAIS PATROCINADAS PELA CITEL.....	22
8.1 CONVENÇÃO DE LIMA	22
8.2 CONVENÇÃO INTERAMERICANA SOBRE LICENÇA INTERNACIONAL DE RADIOAMADOR (CONVENÇÃO SOBRE IARP)	23
8.3 PROTOCOLO DE MODIFICAÇÃO DA CONVENÇÃO INTERAMERICANA SOBRE LICENÇA INTERNACIONAL DE RADIOAMADOR (CONVENÇÃO SOBRE IARP)	23
9. ATIVIDADES DE CAPACITAÇÃO PATROCINADAS PELA CITEL/OEA.....	24
10. ORÇAMENTO DA CITEL.....	34
10.1 ORÇAMENTO E EXECUÇÃO EM 2006.....	34
10.2 ORÇAMENTO PARA 2007	34
10.3 BOLSAS DE ESTUDO	34
10.4 FUNDOS EXTERNOS.....	36
11. CALENDÁRIO DE REUNIÕES DA CITEL PARA 2007	38
12. RESOLUÇÕES A SEREM ENVIADAS À ASSEMBLÉIA GERAL DA OEA.....	39
ANEXOS	
A. MEMBROS ASSOCIADOS.....	41
B. RELAÇÃO DAS REUNIÕES REALIZADAS EM 2006, COM O NÚMERO DO DOCUMENTO DO RELATÓRIO FINAL.....	42
C. TÍTULOS DAS RESOLUÇÕES, RECOMENDAÇÕES E DECISÕES APROVADAS EM 2006.....	41

RESUMO EXECUTIVO

As numerosas mudanças ocorridas nos últimos anos nas telecomunicações e no campo das tecnologias da informação e das comunicações (TIC) tiveram intensa repercussão na CITEI. Podemos citar, entre essas mudanças, a convergência de plataformas tecnológicas, o contínuo crescimento da Internet e de outras plataformas baseadas no protocolo de Internet (IP), o permanente desenvolvimento das redes de comunicação sem fio e móveis, o reconhecimento da importância do acesso universal e sem discriminação às TIC e de que as TIC podem ser utilizadas para promover o crescimento econômico e o desenvolvimento dos Estados, a tendência permanente de separação das funções de exploração e regulamentação, a permanente liberalização dos mercados e os desafios constantes vinculados à capacitação, em especial para os países em desenvolvimento, em virtude da rápida inovação tecnológica e das importantes diferenças e carências, nos Estados membros e entre eles, no que se refere tanto à disponibilidade das infra-estruturas de telecomunicações quanto à capacidade de usá-las para ter acesso à informação.

Nesse contexto, um dos desafios que a CITEI continua a enfrentar é o de manter-se como o principal foro em que os membros colaboram entre si em prol do desenvolvimento das telecomunicações da Região. A CITEI conseguiu nos últimos anos criar uma consciência pública maior acerca de seus objetivos, papel e atividades, melhorando ao mesmo tempo a eficiência e efetividade das ações e usando da melhor maneira possível os escassos recursos financeiros e humanos disponíveis, levando em conta a necessidade de manter e ampliar a cooperação entre os Estados membros, os membros associados e as organizações regionais e internacionais de telecomunicações.

O ano de 2006 foi farto em excelentes resultados, dentre os quais destacamos a Quarta Reunião Ordinária da Assembléia da CITEI, em que se reconheceu que o desenvolvimento da infra-estrutura da informação e o acesso efetivo e universal às telecomunicações devem continuar a constituir prioridade máxima para todos os países, a fim de que sejam alcançadas metas de crescimento econômico e de integração na sociedade da informação.

1. INTRODUÇÃO

Este relatório anual é publicado em cumprimento ao disposto no artigo 90, alínea f, da Carta da Organização dos Estados Americanos (OEA), e no artigo 17 do Estatuto da CITEI. Seu conteúdo obedece às diretrizes fixadas na resolução AG/RES.1452 (XXVII-0/97), da Assembléia Geral da OEA, para a preparação de relatórios anuais de atividades dos órgãos, organismos e entidades da Organização.

O relatório abrange o período compreendido entre janeiro e dezembro de 2006.

2. ORIGEM E ESTRUTURA DA CITEI

A Comissão Interamericana de Telecomunicações (CITEI) é um organismo da Organização dos Estados Americanos, criado pela Assembléia Geral mediante a resolução AG/RES.1224 (XXIII-O/93), em conformidade com o artigo 52 da Carta da Organização. No exercício de suas funções, a CITEI gozará de autonomia técnica, respeitados os limites fixados pela Carta da Organização, por seu Estatuto e pelos mandatos a ela atribuídos pela Assembléia Geral da Organização.

2.1 Objetivos e funções da CITEI

Objetivos

- a. Facilitar e promover por todos os meios a seu alcance, o contínuo desenvolvimento das telecomunicações, inclusive as tecnologias da informação e das comunicações, no Hemisfério.
- b. Promover e incentivar a existência de telecomunicações adequadas, inclusive as tecnologias da informação e das comunicações, que contribuam para o processo de desenvolvimento da Região.
- c. Organizar e promover a realização periódica de reuniões de técnicos e especialistas para a análise do planejamento, financiamento, construção, operação, normalização, assistência técnica, manutenção e demais aspectos relacionados com o uso e a exploração das telecomunicações nas Américas.
- d. Defender a unificação de critérios e normas técnicas para a operação dos sistemas, a fim de beneficiar-se ao máximo das instalações disponíveis para cada país e para a Região em geral, no âmbito da normalização global da União Internacional de Telecomunicações (UIT).
- e. Promover e considerar a assistência técnica, de comum acordo com os governos dos respectivos países.

- f. Lutar pelo aperfeiçoamento e harmonização dos procedimentos administrativos, financeiros e operacionais do planejamento, instalação, melhoramento, manutenção e operação das redes de telecomunicações dos Estados membros da CITEL, no âmbito das recomendações da UIT.
- g. Recomendar estudos e promover a celebração de acordos oficiais entre os governos dos Estados membros da Organização, relativos ao planejamento, instalação, manutenção e operação dos sistemas de telecomunicações do Hemisfério.

Funções

- a. Promover ou realizar estudos que possibilitem o desenvolvimento ordenado das redes de telecomunicações, utilizando os sistemas mais adequados e eficientes de que se disponha.
- b. Manter contato permanente com os diversos organismos internacionais, governamentais ou não, relacionados com as telecomunicações e promover a coordenação de suas atividades com as dos Estados membros da Organização.
- c. Solicitar a cooperação de organizações governamentais mundiais ou regionais, em especial da UIT, da União de Telecomunicações do Caribe e dos organismos internacionais dedicados às telecomunicações que possuem caráter consultivo junto às Nações Unidas ou mantêm relações de cooperação com a Organização.
- d. Reunir e divulgar entre os Estados membros da CITEL informação sobre o cumprimento de seus objetivos, bem como qualquer outra informação pertinente.
- e. Atuar como órgão assessor principal da Organização em todas as áreas relacionadas com as telecomunicações no Hemisfério.
- f. Analisar os aspectos normativos das telecomunicações.
- g. Analisar os problemas jurídicos relacionados com as transmissões diretas via satélite, com a finalidade de preparar projetos de acordos interamericanos nessa área e estabelecer uma posição uniforme dos Estados membros da CITEL sobre esse assunto junto aos organismos mundiais pertinentes.
- h. Preparar estudos sobre a harmonização de políticas de telecomunicações.
- i. Formular recomendações no campo das telecomunicações aos governos dos Estados membros da CITEL, levando em conta as formuladas pela UIT.
- j. Preparar e coordenar a pesquisa referente ao ramo das telecomunicações e da eletrônica.
- k. Considerar outros assuntos relacionados com a cooperação interamericana no campo das telecomunicações que lhe atribuem a Assembléia Geral ou os conselhos da Organização.

2.2 Membros e participantes

Todos os Estados membros da Organização são membros da CITELE.

As organizações e entidades a seguir mencionadas podem participar como observadoras.

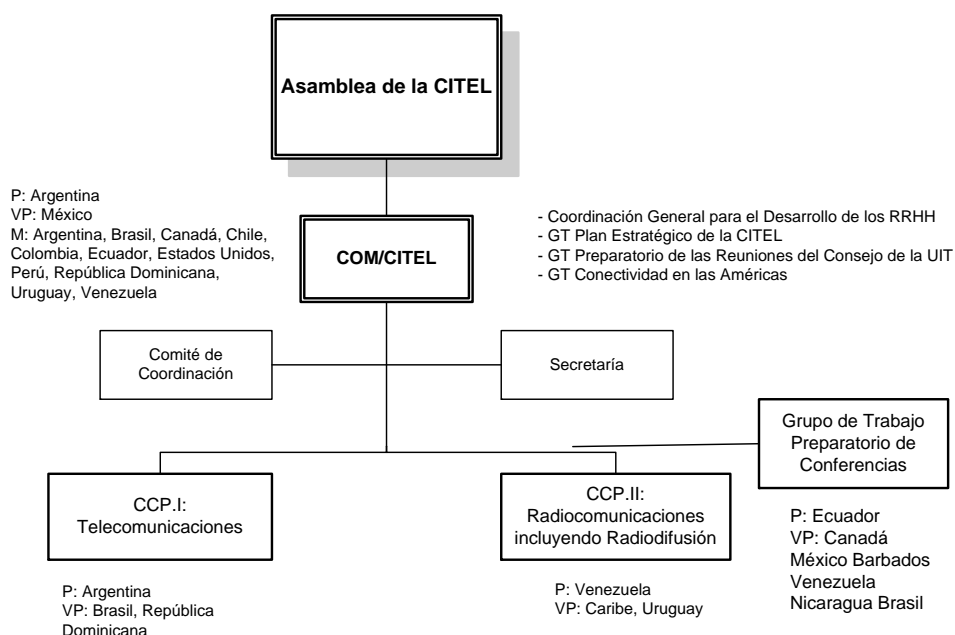
- Os Observadores Permanentes da OEA e, sujeito à aprovação da COM/CITEL, os Estados americanos que não sejam membros da Organização e que tenham solicitado participar da reunião.
- Sujeito à aprovação da COM/CITEL, os Estados não americanos que sejam membros das Nações Unidas ou de seus organismos especializados e que tenham solicitado participar da reunião.
- Os organismos interamericanos especializados e as entidades da Organização, bem como os organismos intergovernamentais regionais interamericanos.
- As Nações Unidas e seus organismos especializados, que sejam partes em acordos ou convênios que definam relações de cooperação com a Organização, seus órgãos, organismos ou entidades, quando nesses acordos ou convênios esteja prevista a participação de observadores.
- Sujeito à aprovação da COM/CITEL, os organismos e organizações internacionais, regionais, sub-regionais e nacionais que desenvolvam atividades de telecomunicações na Região e que tenham solicitado participar da reunião.

O Estatuto da CITELE também permite a participação, como membro associado das Comissões de Consulta Permanentes, de qualquer entidade, organização ou instituição relacionada com a indústria das telecomunicações que goze de personalidade jurídica, com a aprovação do respectivo Estado membro da CITELE. A partir de janeiro de 2004, os membros associados pagam uma contribuição anual mínima de US\$ 2.500 [CITEL/RES.40 (III-02)] por Comissão de Consulta Permanente de que participem. Os membros associados podem participar plenamente, com direito a palavra, mas sem voto, de todas as atividades da Comissão por eles escolhida, podendo apresentar documentos técnicos e receber os documentos da referida Comissão, de seus grupos de trabalho e grupos *ad hoc*. Em 31 de dezembro de 2006, eram 116 os membros associados da CITELE. Figura no Anexo A uma relação completa dos membros associados.

2.3 Estrutura da CITELE

A estrutura atual da CITELE é a seguinte:

- Assembléia da CITELE
- Comissão Diretora Permanente (COM/CITEL)
- Comissão de Coordenação
- Comissões de Consulta Permanentes (CCP):
 - Comissão de Consulta Permanente I: Telecomunicações (CCP.I)
 - Comissão de Consulta Permanente II: Radiocomunicações inclusive Radiodifusão (CCP.II)
- Grupo de Trabalho Encarregado de Preparar Conferências, que cuida dos preparativos regionais para conferências e reuniões mundiais.
- Secretaria



Salientamos que a Comissão de Coordenação se reúne em geral uma vez por ano e presta assistência na administração e planejamento estratégico da CITELE. As Comissões de Consulta Permanentes (CCP) prestam assessoramento em questões pertinentes a suas respectivas áreas de competência. As CCP constituem grupos de trabalho e grupos *ad hoc* quando são necessários para analisar temas de especial interesse. Há atualmente 13 grupos de trabalho que abrangem vários aspectos das telecomunicações e das radiocomunicações, os quais, por sua vez, compreendem 28 grupos relatores ou subgrupos em temas prioritários para a Região. Essa estrutura encontra-se em vigor desde a Quarta Reunião Ordinária da Assembléia da CITELE, realizada de 20 a 23 de fevereiro de 2006 em San José, Costa Rica.

3. ATIVIDADES DA CITELE

Figura no Anexo B a relação das reuniões realizadas em 2006, especificando em cada caso o número do documento do respectivo relatório final. Também consta do referido anexo uma relação dos resultados quantificáveis da CITELE em 2006.

3.1 Quarta Reunião Ordinária da Assembléia da CITELE

A resolução AG/RES. 2100 (XXXV-O/05) da Assembléia Geral da OEA manifestou seu apoio à preparação da Quarta Reunião Ordinária da Assembléia da CITELE e tomou nota do andamento dos trabalhos.

A Quarta Reunião Ordinária da Assembléia da CITELE foi realizada de 20 a 23 de fevereiro de 2006 em San José, Costa Rica. Também em 20 de fevereiro de 2006 realizou-se uma série de sessões

especiais sob o lema “Uma agenda para o futuro”, de que participaram representantes governamentais e do setor privado, para discutir assuntos de interesse comum da área de telecomunicações e formular recomendações destinadas a orientar o trabalho futuro da CITEI, desse modo contribuindo para o progresso das telecomunicações regionais.

A Assembléia concluiu seus trabalhos com o estabelecimento de um programa de atividades em que se define o futuro plano estratégico que possibilitará que a CITEI se mantenha como organismo assessor especializado de alto nível, ágil, dinâmico e eficaz, que promove o intercâmbio permanente de experiências, informações e conhecimentos entre os governos e o setor privado, bem como a elaboração de pautas orientadoras que sirvam como referencia aos Estados membros na consecução de seus objetivos de acesso às telecomunicações, inclusive as tecnologias da informação e das comunicações, promovendo o desenvolvimento da Região.

Confirmou-se na Assembléia o papel fundamental da CITEI na redução da brecha digital e na constante promoção do desenvolvimento harmônico e integral das telecomunicações, inclusive as tecnologias da informação e das comunicações, nas Américas, para o benefício da sociedade. A Assembléia também definiu a estrutura da CITEI (número de Comissões de Consulta Permanentes (CCP) e seus mandatos) e as autoridades para o período 2006-2010.

Comissão Diretora Permanente da CITEI (COM/CITEI)

Presidência: Costa Rica

Vice-Presidência: México

Membros: Argentina, Brasil, Canadá, Chile, Colômbia, Equador, Estados Unidos, Peru, República Dominicana, Uruguai, Venezuela.

Comissão de Consulta Permanente I: Telecomunicações (CCP.I)

Presidência: Argentina

Comissão de Consulta Permanente II: Radiocomunicações inclusive Radiodifusão (CCP.II)

Presidência: Venezuela

A Assembléia abordou várias questões essenciais dentre as quais destacamos especialmente a aprovação da Declaração de San José, mediante a qual os representantes das administrações de telecomunicações dos Estados membros da Organização dos Estados Americanos (OEA) declararam seu “compromisso de caminhar em direção a uma sociedade da informação justa, que inclua todos os setores da população, apoiada no princípio universal de acesso efetivo à informação e do melhor aproveitamento da capacidade de seus habitantes”.

3.2 Comissão de Coordenação da CITEI

A Comissão de Coordenação é constituída pelo Presidente e pelo Vice-Presidente da COM/CITEI e pelos presidentes das Comissões de Consulta Permanentes (CCP). A **Décima Primeira Reunião** da Comissão de Coordenação foi realizada em 10 de julho de 2006 em San José, Costa Rica.

Destacamos a seguir os temas considerados.

anual 2006-CP17693P05_p

- Revisão do programa de atividades da CITEL de 2006 e da situação dos membros associados, bem como consideração do orçamento de 2007.
- Análise das propostas de participação de membros distintos dos Estados da CITEL nas reuniões da CITEL.
- Exame das propostas de celebração de acordos de cooperação com outras organizações.
- Publicações da CITEL.

3.3 Comissão Diretora Permanente (COM/CITEL)

Autoridades

De 1º de janeiro a 20 de fevereiro de 2006

Presidente:	Mario Guillermo Moreno (Argentina)
Presidente Suplente	Carlos Cancelli (Argentina)
Vice-Presidente:	Claudio Bermudez Acquart (Costa Rica)

A partir de 20 de fevereiro de 2006

Presidente:	Pedro Pablo Quirós Cortés (Costa Rica)
Presidente Suplente	Claudio Bermúdez Aquart (Costa Rica)
Vice-Presidente:	(México)

A [Comissão Diretora Permanente](#), o órgão executivo da CITEL, se reúne em geral uma vez por ano. Em 2006, em virtude da realização da Quarta Reunião Ordinária da Assembléia, foram realizadas duas reuniões. A **Décima Sétima Reunião**, em San José, Costa Rica, em 23 de fevereiro de 2006, teve por objetivo a escolha dos novos Presidente e Vice-Presidente da COM/CITEL, de acordo com o artigo 15 do Estatuto, e a análise e aprovação do projeto de agenda, sede e data da Décima Oitava Reunião da COM/CITEL. A **Décima Oitava Reunião** foi realizada em San José, Costa Rica, de 5 a 8 de dezembro de 2006.

Atividades principais em curso e novas iniciativas

- **Preparação de conferências para analisar os preparativos regionais para conferências e reuniões mundiais** (preparação da Conferência Mundial de Desenvolvimento das Telecomunicações e da Conferência de Plenipotenciários da UIT)

Foram cuidadosamente analisados os resultados da Conferência Mundial de Desenvolvimento das Telecomunicações da UIT (CMDT) (Doha, Catar, 7 a 15 de março de 2006) e da Conferência de Plenipotenciários da UIT (PP) (Antalia, Turquia, 6 a 24 de novembro de 2006). Cumpre salientar que sete propostas interamericanas foram apresentadas na CMDT-06 e 54 propostas interamericanas foram enviadas para a PP-06. Em ambos os eventos houve coordenação da Região.

- **Preparação das reuniões do Conselho da União Internacional de Telecomunicações (UIT)**

Foram relatados os resultados e conclusões da reunião do Conselho da UIT. O grupo que executa esses trabalhos mantém coordenação com o Grupo de Trabalho Encarregado de Preparar Conferências da UIT e com as Comissões de Consulta Permanentes (CCP.I e CCP.II). Ressalte-se o excelente trabalho de coordenação levado a efeito no decorrer das reuniões do Conselho da UIT.

- **Desenvolvimento de recursos humanos**

Foi aprovada a incorporação da Universidade Distrital Francisco José de Caldas como Centro Regional de Capacitação da CITEL. Em 2006 foram concedidas 265 bolsas para cursos de telecomunicações a distância e presenciais. Foram aprovados o programa dos cursos que inicialmente receberiam bolsas da CITEL e as condições de trabalho no que diz respeito a capacitação. Para mais detalhes, ver a Seção 9 deste relatório.

- **Plano operacional para 2007**

Foi aprovado o projeto de orçamento-programa da CITEL e o calendário de reuniões de 2007, cuja especificação encontra-se nas Seções 10 e 11, respectivamente, deste relatório.

- **Plano Estratégico da CITEL**

Acordou-se a realização de um estudo visando à utilização dos indicadores fundamentais de eficiência (IFE) para avaliar a relação entre os objetivos, os mandatos, as metas e os resultados das ações da CITEL. Essa informação será analisada com o apoio das administrações da Argentina, Canadá, Costa Rica, Estados Unidos e México.

- **Conectividade nas Américas**

Foi aprovada a execução de projetos de apoio à eliminação da brecha digital, ao desenvolvimento da sociedade da informação e à elaboração de uma análise estratégica regional das cadeias de valor da conectividade, que abranja, entre outros, os seguintes temas:

- infra-estrutura LAN: PC, *software* etc.;
- redes de acesso;
- transporte: satélite, FO terrestre, FO submarina;
- interconexão a NAP e Tier-1;
- apropriação: alfabetização em TIC, desenvolvimento de conteúdos locais;
- estratégias de acompanhamento.

Será preparado um modelo de gestão integral de projetos de conectividade que incluirá, entre outros aspectos, os seguintes:

- manual de orientação para a elaboração de projetos de conectividade;
- processos de identificação de fontes mais adequadas de financiamento para projetos, de acordo com suas particularidades;
- avaliação dos impactos esperados.

3.4 Comissão de Consulta Permanente I

Autoridades

De 1º de janeiro a 20 de fevereiro de 2006

Presidente:	Martha Elena Pinto de De Hart (Colômbia)
Presidente Suplente:	Félix Castro Rojas (Colômbia)
Vice-Presidente:	Marcos Bafutto (Brasil)

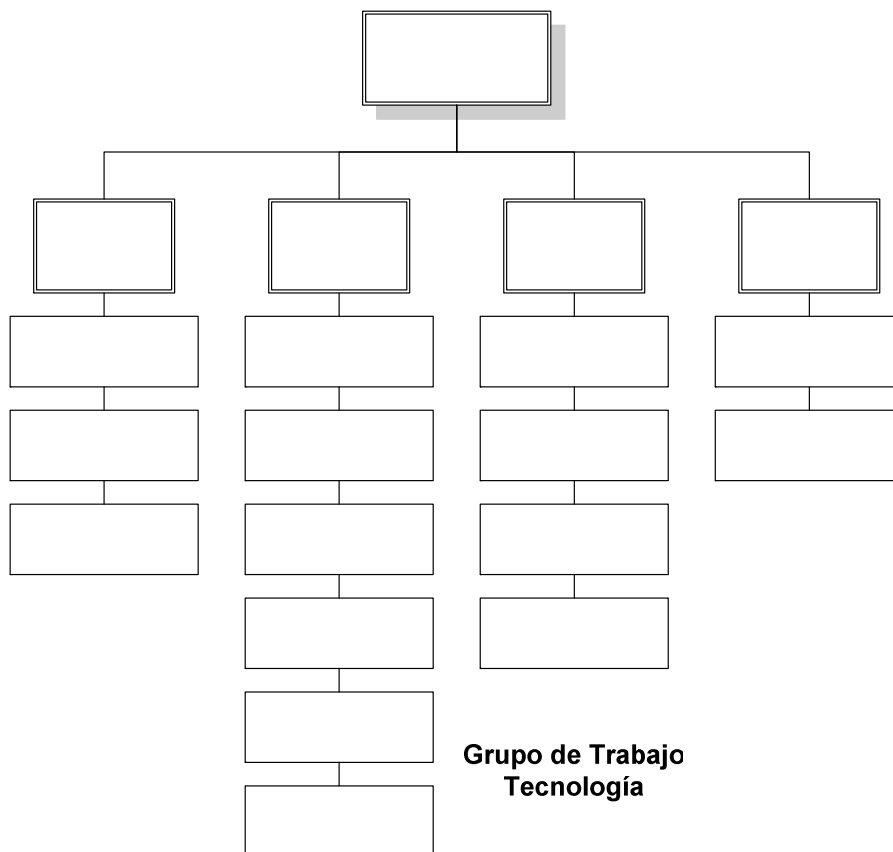
A partir de 20 de fevereiro de 2006

Presidente:	Carlos Lisandro Salas (Argentina)
Presidente Suplente:	Sergio Scarabino (Argentina)
Vice-Presidente:	José Gonçalves Neto (Brasil)
Vice-Presidente:	José Alfredo Rizek (República Dominicana)

A [Comissão de Consulta Permanente I](#) é a comissão assessora da CITELE no que se refere à coordenação de normas para redes e serviços de telecomunicações, com a finalidade de promover o interfuncionamento dessas redes e serviços na Região, novas questões de políticas normativas e de assuntos econômicos suscitadas pela rápida evolução das telecomunicações e iniciativas relativas à introdução de tecnologia e serviços, tais como os ARM, os procedimentos de avaliação da conformidade e as questões tarifárias.

Foram realizadas duas reuniões em 2006: a **Oitava Reunião**, de 23 a 26 de maio de 2006 em São Domingos, República Dominicana, e a **Nona Reunião**, de 12 a 15 de setembro de 2006, em Buenos Aires, República Argentina.

As atividades da CCP.I experimentaram um grande impulso em 2006 e foram reestruturadas com vistas ao cumprimento dos novos mandatos a ela atribuídos pela Quarta Reunião Ordinária da Assembléia da CITELE.



Atividades principais em curso e novas iniciativas

- **Tecnologia**
 - Grupo Relator sobre Coordinación de Normas
 - Grupo Relator Asuntos Relativos a los Recursos de Internet
 - Grupo Relator sobre Aspectos Económicos de las Telecomunicaciones
 - Grupo Relator sobre Servicios Avanzados
 - Grupo Relator sobre Infraestructura Crítica
 - Grupo Relator ARM y Procedimientos de Evaluación de la Conformidad
- No que diz respeito a tecnologia, a Comissão se concentrará em revisar as normas atualmente elaboradas como suporte às redes de próxima geração (RPG) e sistemas tradicionais e considerará a infra-estrutura das redes necessárias para apoiar a prestação de serviços personalizados de rede, que sejam seguros e de alto rendimento (voz, dados e multimeios), aos usuários finais independentemente de tempo e de lugar. Serão formuladas recomendações específicas que melhor se ajustem às necessidades atuais e futuras das redes da Região. Cumpre salientar a importância do exame das normas necessárias a uma transição suave para as redes de próxima geração, das infra-estruturas de apoio à prestação de serviços personalizados e das questões relativas à convergência das redes existentes, de maneira a manter a interoperabilidade em toda a Região, e de estudos sobre o desenvolvimento de serviços de próxima geração. Informamos que se encontram em análise as normas relativas aos seguintes temas, entre outros:
- definição e arquiteturas de serviços de multimeios;
 - serviços de emergência;
 - aspectos relativos às redes das IMT-2000 e sistemas posteriores (Internet sem fio, harmonização e convergência, controle de redes, mobilidade, itinerância etc.)

- interoperacionalidade de redes de telecomunicações tradicionais e em evolução;
- redes ópticas de transporte metropolitanas e de longo alcance;
- transporte de redes de acesso (LAN, xDSL, Ethernet, *modem* de cabo, fibras, LAN sem fio etc.);
- gestão de serviços, redes e equipamentos de comunicações;
- segurança de sistemas de comunicações (interceptações legais, privacidade, prevenção de fraudes, delitos cibernéticos, sabotagem etc.);
- numeração, denominação e direcionamento (ENUM).

- **Considerações de política e regulamentação**

Trata-se de tema que suscita grande interesse em virtude do ambiente em transformação do setor de telecomunicações. Dentre os estudos em preparação destacam-se especialmente os seguintes: políticas governamentais e experiências na gestão dos ccTLD e de blocos de endereço IP, aspectos econômicos e princípios de tarifas dos serviços de telecomunicações, inclusive um exame da necessidade de mecanismos novos ou adaptados de cobrança e contabilidade para a prestação desses serviços na Região, aspectos de segurança relacionados com o desenvolvimento de redes de comunicação, avaliação da conformidade de equipamentos de telecomunicações e Acordo de Reconhecimento Mútuo (ARM) e estudos de convergência do ponto de vista de regulamentação e políticas de telecomunicações.

Cumpra salientar que serão coordenados nesse grupo os preparativos regionais para a Assembléia Mundial de Normalização de Telecomunicações (AMNT) e a Conferência Mundial de Telecomunicações Internacionais (CMTI) da UIT.

- **Operação de redes e prestação de serviços**

No âmbito dessa questão, a Comissão analisará a operação efetuada pelos prestadores de serviços de telecomunicações e a introdução de serviços nas redes atuais e nas redes de próxima geração bem como a convergência de redes e serviços. Destacamos a importância da realização desses estudos, em especial o que se refere a estratégias e melhores práticas para detectar e reduzir as fraudes na área de telecomunicações.

- **Desenvolvimento**

Esse grupo definirá ações específicas destinadas a reduzir a brecha digital e a universalização do uso das tecnologias da informação e das comunicações (TIC), que facilitem o desenvolvimento da infraestrutura de rede, o acesso a novos serviços, a transferência de tecnologia e conhecimento, especialmente para os países em desenvolvimento, levando em conta principalmente as necessidades de grupos vulneráveis e comunidades indígenas.

- **Seminários, *workshops* e reuniões de informação**

Os *workshops* contribuem para divulgar conhecimentos especializados sobre tecnologias de vanguarda. Foram realizados em 2006:

Workshop sobre interconexão e redes de próxima geração (RPG). Considerando os desafios normativos.

Organizado juntamente com a UIT (Buenos Aires, República Argentina, 11 de setembro de 2006).

Foram analisados temas tais como tendências normativas, desafios de política e de regulamentação das RPG, evolução para o IMS e experiências dos países.

Em decorrência dos debates ocorridos no âmbito do *workshop*, decidiu-se analisar os desafios nacionais de interconexão e das redes de próxima geração, a fim de orientar a evolução dessas redes.

Workshops sobre políticas de atribuição de endereços IPv6 (Buenos Aires, República Argentina, 13 de setembro de 2006).

Foram realizadas no âmbito do *workshop* exposições das seguintes organizações: CABASE, RETINA, ICANN, Universidade Nacional Autónoma do México, LACNIC, ARIN, Departamento de Comércio dos Estados Unidos, NIC Chile-Universidade do Chile e *Lucent Technologies*. Abordaram-se temas como elaboração de normas de IPv6, situação atual da IPv6 e normas, Registros Regionais de Internet (RIR), políticas de atribuição de endereços IPv6, distribuição e implementações e impacto do IPv6 na operação de serviços tradicionais de telecomunicações.

3.5 Comissão de Consulta Permanente II: Radiocomunicações inclusive Radiodifusão

Autoridades

De 1º de janeiro a 20 de fevereiro de 2006

Presidente: Alvin Lezama (Venezuela)
Presidente Suplente: Mikhail Marsiglia (Venezuela)
Vice-Presidentes: Héctor Carril (Argentina)
Ernest W. Smith (Jamaica)
Carlos Merchán (México)

A partir de 20 de fevereiro de 2006

Presidente: Alvin Lezama (Venezuela)
Presidente Suplente: Mikhail Marsiglia (Venezuela)
Vice-Presidente: (Uruguai)

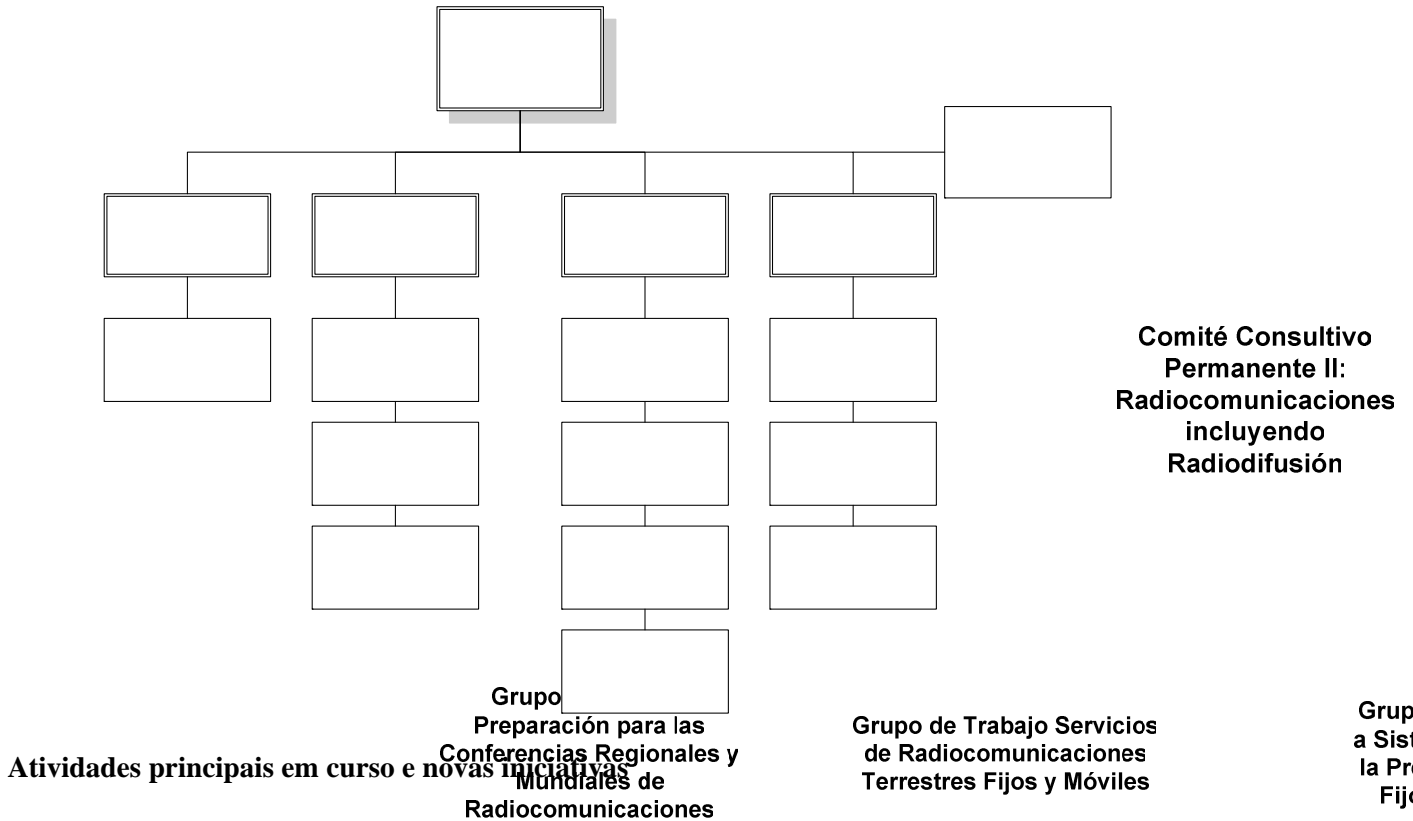
A [Comissão de Consulta Permanente II](#) atua como órgão técnico assessor da CITEI no que se refere à coordenação e harmonização de normas relacionadas com o uso do espectro, bem como ao anual 2006-CP17693P05_p

planejamento e uso eficiente do espectro radioelétrico e órbitas de satélite para serviços de radiocomunicações, inclusive radiodifusão.

Foram realizadas duas reuniões em 2006. A **Sétima Reunião** em Lima, Peru, de 20 a 23 de junho de 2006, e a **Oitava Reunião** em Puerto Ordaz, Venezuela, de 17 a 20 de outubro de 2006.

Há um reconhecimento cada vez maior do valor econômico do espectro de frequências e suas implicações para o desenvolvimento de novas tecnologias e das demandas do limitado espectro radioelétrico, motivo por que é fundamental a consideração das medidas que possibilitem o interfuncionamento, a economia geral dos sistemas e o rápido desenvolvimento tecnológico.

O ano de 2006 foi de muitas atividades para a CCP.II, com um alto grau de participação nos Grupos de Trabalho e de contribuição para suas atividades, em especial no que se refere aos preparativos para a Conferência Mundial de Radiocomunicações (CMR-07). No decorrer da Oitava Reunião foi aprovado o “Plano de Trabalho 2006-2010 da CCP.II”, do qual constam termos de referência, objetivos, prioridades estratégicas, linhas de ação, indicadores e atividades relacionadas a cada Grupo de Trabalho, a fim de atender ao Plano Estratégico da CITEI e aos propósitos manifestados na Declaração de San José. Haverá uma avaliação anual dos resultados, que será apresentada nas reuniões seguintes da COM/CITEI.



Atividades principais em curso e novas iniciativas

A Comissão conseguiu notáveis realizações este ano, dentre as quais relacionaremos a seguir as mais relevantes.

Conferência Mundial de Radiocomunicações

Deu-se continuidade ao plano de trabalho elaborado para a preparação da CMR-07 e foram recebidos os pareceres preliminares e propostas que serviram de base à redação de projetos de propostas interamericanas e propostas interamericanas. Levando em conta os excelentes resultados alcançados em reuniões internacionais anteriores, prossegue a coordenação inter-regional mediante a participação mútua nas reuniões que sobre esses temas realizam as organizações regionais da Europa e Ásia-Pacífico e a Comunidade Regional da Área de Comunicações, capitaneada pela Federação Russa.

Cumprе salientar que a Conferência Mundial de Radiocomunicações (CMR) é o foro internacional em que os Estados membros se reúnem para examinar o tratado internacional denominado Regulamento de Radiocomunicações, de que constam atribuições de frequência a mais de 40 serviços de radiocomunicações que vão dos serviços de radioamador e radiocomunicações profissionais às tecnologias sem fio móveis e às comunicações por satélite. A CMR-07 examinará cerca de 30 temas da agenda, dentre os quais destacamos: progresso das novas técnicas de modulação, adaptação de técnicas de controle e ajuste das necessidades de espectro da radiodifusão em ondas decamétricas, estudos que têm por objetivo definir critérios de compartilhamento e procedimentos de coordenação e notificação de redes de satélite.

- **Serviços de radiocomunicação terrestres fixos e móveis**

Prosseguem os trabalhos de definição do estágio atual do uso de frequências radioelétricas, especialmente na Região 2, com a finalidade de elaborar resoluções e recomendações para a harmonização do uso do espectro para os serviços terrestres fixos e móveis de radiocomunicação. Destacamos que nesse período foram aprovadas recomendações sobre uso da faixa de 4940-4990 MHz em toda a América para proteção pública e socorro em caso de desastres, uso de sistemas sem fio e suas faixas correlatas em operação comercial, para acesso universal em zonas rurais e de baixa densidade populacional, uso alternativo da faixa 698-806 MHz nas Américas para sistemas sem fio avançados e aplicações de proteção pública e de ajuda em desastres.

Foram também prestadas informações sobre novas tecnologias, tais como os dispositivos de identificação por radiofrequência (RFID), que se baseiam numa tecnologia utilizada para localizar e identificar uma pessoa ou objeto por meio da transmissão de frequências, e que vêm sendo aplicados em vários setores, tais como transporte, segurança, medicina e gestão de ativos. Nas próximas reuniões prosseguirá a análise desses aspectos e será atualizada a recomendação sobre dispositivos de potência muito baixa, RLAN em faixa de 5 GHz a bordo de aeronaves, banda larga por linhas elétricas (BPL), remanejamento da faixa de 700 MHz e sistemas de banda larga sem fio.

- **Sistemas de satélite para a prestação de serviços fixos e móveis**

Foram considerados os seguintes temas: diretrizes gerais para a concessão de licenças para redes de sistemas móveis mundiais de comunicações pessoais (GMPCS), procedimentos a serem utilizados para a autorização de estações terrestres a bordo de barcos (ESV), implementação de regulamentos que facilitem a disponibilização de serviços por satélite e interferências prejudiciais de transmissões não autorizadas em redes de satélite.

O relatório preliminar que apresenta a situação atual de regulamentação dos sistemas de satélite da Região é periodicamente atualizado, o que possibilita promover o desenvolvimento de sistemas de banda larga por satélite mediante a implementação das estruturas normativas apropriadas.

Nas próximas reuniões se procederá à atualização dos bancos de dados existentes e à análise do uso, operação e aplicações da banda C por parte das administrações membros da CITEL.

- **Radiodifusão**

Os trabalhos se concentraram em três temas específicos: televisão digital, radiodifusão sonora digital e incompatibilidades do Plano do Rio, de 1981. Ressaltamos especialmente a atualização do Guia de Implementação da Televisão Terrestre Digital e o começo da preparação de um relatório sobre os resultados dos testes efetuados para avaliar o desempenho das diferentes categorias dos receptores AM analógicos de consumo de massa.

O Guia de Implementação da Televisão Terrestre Digital (TTD) destina-se a ajudar os Estados membros em suas atividades de planejamento e implementação da TTD, ao compartilhar as

experiências dos países que já envidaram esforços significativos nessa área. Esse guia tem por objetivo ajudar cada administração na implementação de qualquer sistema de televisão terrestre digital que melhor se ajuste a suas necessidades, levando em consideração especialmente as condições sociais, econômicas e industriais respectivas.

Espera-se que o grupo prossiga no futuro o trabalho de promoção da introdução de novas tecnologias nos serviços de radiodifusão e de coordenação e harmonização dos procedimentos, normas e aspectos operacionais relacionados com as redes e serviços de radiodifusão, de acordo com as necessidades socioeconômicas, tecnológicas e de capacitação de cada país.

- **Informação sobre aspectos técnicos e normativos relativos aos efeitos das emissões eletromagnéticas não ionizantes**

Concluiu-se a elaboração de um CD com informações coletadas em vários organismos e nas administrações da Região e de outras regiões. Esse CD constitui um importante meio de informação, que ajudará o público a entender o alcance dos efeitos das radiações eletromagnéticas produzidas pelo equipamento que utilizam para a prestação de serviços.

Vem sendo elaborado um DVD que incluirá o CD e os resultados do *workshop* sobre esse tema, realizado em Lima, Peru, em 19 de junho. Também se prevê um *workshop* para a região da América Central, em 16 de abril de 2007, em El Salvador.

- **Seminários, *workshops* e reuniões de informação**

***Workshop* sobre aspectos técnicos e normativos relativos aos efeitos das emissões eletromagnéticas não ionizantes** (Lima, Peru, 19 de junho de 2006)

A contínua expansão dos sistemas sem fio aumentou o nível de apreensão pública, motivo por que se faz necessário considerar estudos científicos rigorosos que evitem as incertezas e possibilitem a tomada de decisões sustentáveis para a preservação da saúde pública. A CITEC procura oferecer:

- aos reguladores: as ferramentas necessárias à elaboração de normas e padrões sobre exposição aos campos eletromagnéticos; e
- ao público em geral: informações que facilitem a compreensão das novas tecnologias.

O evento teve a participação do Vice-Ministro das Comunicações do Peru na sessão de abertura e dentre os principais oradores destacaram-se importantes especialistas da Organização Mundial da Saúde, da Comissão Internacional de Proteção Contra Radiações Não Ionizantes (ICNIRP), da Comissão Eletrotécnica Internacional (IEC), do IEEE e do Instituto Nacional de Pesquisa e Capacitação em Telecomunicações (INICTEL) do Peru.

Para esclarecer a posição dos organismos governamentais, participaram a Federação Latino-Americana de Cidades, Municípios e Associações, a Secretaria de Comunicações do Ministério de Transportes e Comunicações do Peru, o *Industry Canada* e a Comissão Nacional de Comunicações da Argentina. O setor privado transmitiu seu ponto de vista por meio do Fórum de Fabricantes de Aparelhos Móveis (MMF), da *Wi Fi Alliance*, das operadoras Nextel Peru, Telefônica Móveis e América Móvel, todos do Peru, e das consultoras CPqD, do Brasil, e C.F.C., da Argentina.

4. CÚPULA DAS AMÉRICAS

Conforme foi destacado em relatórios anuais anteriores, a CITEI preparou o documento básico da Agenda de Conectividade para as Américas e do Plano de Ação de Quito e, considerando seu caráter multissetorial, o encaminhou à Secretaria do Processo de Cúpulas da OEA para implementação. Esse documento propõe aos Estados membros orientações para a elaboração de agendas nacionais de conectividade. A CITEI preparou e mantém em sua página na *Web* informações sobre conectividade, com a finalidade de facilitar seu intercâmbio em todo o mundo.

As últimas atividades das Comissões de Consulta possibilitaram que se avançasse de forma acelerada nos mandatos conferidos à CITEI pelas Cúpulas, em especial sobre:

- Medidas destinadas à modernização das legislações nacionais.
- Aumento da competitividade e da produtividade em todos os setores por meio de aplicações tais como educação a distância e telemedicina.
- Simplificação das normas que regem a prestação de serviços de satélite em nossos países.
- Modernização e ampliação da infra-estrutura das telecomunicações nas zonas rurais e urbanas por meio da adoção oportuna de novas tecnologias e serviços.
- Promoção da discussão acerca das normas adequadas para assegurar a interoperacionalidade das redes de telecomunicações existentes e futuras e a introdução oportuna de tecnologia em mercados correntes e novos.
- Aperfeiçoamento dos recursos humanos do setor de telecomunicações por meio de programas contínuos de capacitação.
- Análise da situação da conectividade na Região.

Foi preparado um documento que acompanha atentamente cada um dos mandatos e as ações executadas pela CITEI para cumpri-los.

A partir da adoção da Agenda de Conectividade para as Américas e do Plano de Ação de Quito progrediu-se consideravelmente quanto aos objetivos de conectividade em todos os países da Região, com base em ações executadas no âmbito dos organismos multilaterais regionais, sub-regionais e mundiais, bem como no âmbito do processo da Cúpula Mundial sobre a Sociedade da Informação. Levando em conta esse progresso, foi realizado um inventário das iniciativas de conectividade e seu estágio de implementação na Região, inclusive a determinação dos programas nacionais de conectividade, em especial no que diz respeito à utilização das tecnologias da informação e das comunicações (TIC). Com base nesse estudo se passará à segunda fase da Agenda de Conectividade para as Américas e do Plano de Ação de Quito, com vistas a intensificar a promoção de seus resultados e facilitar a benéfica integração do Hemisfério numa sociedade baseada cada vez mais no conhecimento.

5. ATIVIDADES DA SECRETARIA

As principais funções e responsabilidades da Secretaria estão definidas nos artigos 25, 26 e 27 do Estatuto da CITEL e nos artigos 91 e 92 do Regulamento da CITEL.

De fins de maio a setembro de 2006, a Secretaria da CITEL, a pedido da Secretaria Nacional de Telecomunicações do Equador (SENATEL), participou como observadora das negociações sobre a renovação das concessões das operadoras principais do serviço de telefonia móvel no Equador. As negociações tiveram andamento normal até 8 de setembro quando foram suspensas aguardando decisão da Comissão Nacional de Telecomunicações desse país (CONATEL).

5.1 Aperfeiçoamento dos procedimentos da CITEL

Continuou-se a fazer todo o possível em 2006 para incentivar as atividades prioritárias da CITEL, modernizar sua imagem e realizar atividades não somente para manter o número atual de membros associados, mas também para conseguir novos membros.

A fim de incentivar a efetiva participação dos membros atuais e atrair novos participantes, é fundamental que se ofereça uma estrutura organizacional eficaz e eficiente e se disponha de um plano efetivo de promoção do valor da CITEL, que seja convincente quanto às vantagens que oferece e saliente seu reconhecimento mundial, sua credibilidade, sua liderança, o alto nível de qualidade e impacto de suas recomendações, bem como sua disposição de transformação segundo as necessidades/prioridades dos países da Região.

Também se fortaleceram os mecanismos de trabalho destinados à preparação de reuniões internacionais de telecomunicações, com o objetivo de apresentar propostas comuns consensuais, de modo a realçar a posição regional no contexto internacional. A Seção 3.3 ressalta o trabalho executado no âmbito da Conferência Mundial de Desenvolvimento das Telecomunicações e da Conferência de Plenipotenciários de 2006.

Os planos de trabalho das Comissões de Consulta Permanentes vêm sendo elaborados levando em conta as decisões da Assembleia Geral da OEA e das Cúpulas das Américas e reconhecendo os resultados da Cúpula Mundial sobre a Sociedade da Informação (CMSI) e o trabalho executado na UIT e em outras organizações pertinentes. As CCP, quando o considerarem adequado, atualizarão as metodologias e processos que vêm sendo utilizados na implementação do Plano Estratégico da CITEL, em que se definem os objetivos e ações a serem adotados para o cumprimento dos propósitos fixados nesse documento.

Prossegue o trabalho de atualização da nova página da CITEL na *Web* (<http://www.citel.oas.org>). Já faz parte dos procedimentos de trabalho o acesso sem fio aos documentos nas reuniões da CITEL, o que reduz consideravelmente seu custo.

A Secretaria da CITEL também continua a analisar possíveis bancos de dados de interesse da Região, tais como o sistema de administração para o Acordo de Reconhecimento Mútuo de Equipamentos de Telecomunicações (MRAMS), bancos de dados de operadores móveis, atribuição do espectro, regulamentação de sistemas de satélite, licenças de terminais de pequena abertura (VSAT) e estações terrestres a bordo de barcos.

Em 2006 continuou-se a publicar o info@CITEL, boletim mensal eletrônico sobre as atividades do setor de telecomunicações, destinado aos Estados membros, membros associados e outros interessados. Houve boa acolhida dos membros da indústria a essa publicação da CITEL, cujos assinantes somam atualmente mais de **5 000**.

5.2 Representação da CITEL em outros foros

A Secretaria participou das seguintes reuniões que não fazem parte do calendário regular de atividades da CITEL.

Reunião	Sede e data	Representante
Convenção “Expo CANITEC” 2006	Veracruz, México 29 a 31 de março de 2006	Clovis Baptista
Segunda Reunião Regional para as Américas sobre as Linhas de Ajuda a Crianças	São Domingos, República Dominicana 3 a 5 de maio de 2006	Graciela Piedras
Dia Mundial da Sociedade da Informação	Nova York, Estados Unidos 17 de maio de 2006	Clovis Baptista
Fórum do setor privado “Associação Público-Privada Interamericana para Concorrência e Criação de Trabalho na Sociedade da Informação”	São Domingos, República Dominicana 2 a 3 de junho de 2006	Clovis Baptista
Fórum Acadêmico Central do Décimo Segundo Congresso Andino de Telecomunicações - Andicom 2006	Cartagena das Índias, Colômbia 25 a 27 de outubro de 2006	Clovis Baptista
GSM AL – Reunião Plenária # 23 e Congresso GSM Américas	Acapulco, México 13 a 16 de novembro de 2006	Clovis Baptista
Encontro Federal da Sociedade da Informação	Corrientes, Argentina 12 a 13 de dezembro de 2006	Clovis Baptista

Também destacamos a participação de representantes dos Estados membros em reuniões de preparação da Conferência Mundial de Desenvolvimento das Telecomunicações e da Conferência de Plenipotenciários de 2006 e em reuniões internacionais em que foram prestadas informações sobre aspectos de radiocomunicações e radiodifusão, bem como sobre a situação dos preparativos para a Conferência Mundial de Radiocomunicações (CMR-07).

6. INCORPORAÇÃO DA PERSPECTIVA DE GÊNERO AO TRABALHO DA CITEL

Sempre se incentivou na CITEI a participação plena e igualitária da mulher na tomada de decisões em todos os níveis.

A Coordenação Geral de Desenvolvimento de Recursos Humanos da CITEI, que define o programa de capacitação em telecomunicações para atender às necessidades dos seus membros, dispensa atenção especial à promoção da igualdade de gênero na seleção de bolsistas e no material dos cursos, de acordo com o disposto na resolução **COM/CITEI RES. 160 (XIII-03)**.

Cumprе salientar que a UIT, organização com que a CITEI mantém estreita colaboração, criou uma rede de gênero que tem por objetivo compilar e distribuir informações sobre questões de gênero e manter relações com os coordenadores da comunidade internacional nesse campo. O relatório sobre as principais realizações do setor pode ser consultado na seguinte página da UIT: <http://www.itu.int/council/C2005/035/gender.doc>.

A CITEI, no plano de suas atividades futuras, continuará a promover maior divulgação das questões de gênero e uma melhor compreensão do vínculo entre as TIC e o gênero, a fim de aumentar a consciência sobre a importância das políticas e da regulamentação das telecomunicações que levem em conta as questões de gênero.

7. RELAÇÕES DE COOPERAÇÃO COM ORGANISMOS INTERNACIONAIS E REGIONAIS

Continua a aumentar a cooperação entre a CITEI e os organismos internacionais e regionais como meio de melhorar a eficiência, evitar a duplicação de esforços e reduzir o tempo de solução de conflitos, em decorrência da consideração oportuna de várias questões. Esses acordos têm por objetivo, mediante a cooperação com outros organismos em áreas de interesse comum, conseguir a sinergia que permitirá aumentar a eficiência das partes. Em geral, os acordos de cooperação prevêem a coordenação e cooperação na execução de atividades que ambas tenham incluído em seu programa de trabalho anual, tais como organização de seminários sobre assuntos de interesse comum, colaboração em projetos conjuntos, capacitação e publicações conjuntas. Cumprе também salientar que as partes terão acesso a documentos e publicações relativos a seus programas e atividades. Graças aos esforços coletivos das Comissões de Consulta Permanente da CITEI, a organização é amplamente reconhecida no plano internacional, como o atesta o número de acordos de cooperação assinados.

A CITEI participa de reuniões inter-regionais, mantendo o critério de fortalecer o diálogo com os representantes de organizações regionais de telecomunicações de todo o mundo sobre os assuntos considerados nos organismos internacionais de telecomunicações, como é o caso da UIT, para facilitar os trabalhos nas referidas conferências.

Destaca-se, em especial, a coordenação estabelecida com as organizações regionais da África, Europa (ocidental e oriental), Ásia-Pacífico, a CEPT e a RCC, com vistas à preparação da Conferência Mundial de Desenvolvimento das Telecomunicações (CMDT) de 2006 e da Conferência de Plenipotenciários de 2006. Os trabalhos de preparação da Conferência Mundial de Radiocomunicações (CMR) de 2007 encontram-se na etapa final.

A colaboração com a UIT aumentou nos últimos anos, o que se evidencia nas várias atividades conjuntas realizadas, dentre as quais destacamos a contínua coordenação dos programas de capacitação em telecomunicações com o Centro de Excelência para as Américas e o inventário sobre aspectos normativos, de teleducação, tele-saúde e infra-estrutura realizados em apoio ao estudo da conectividade na Região. Também no âmbito da Nona Reunião da CCP.I, em 11 de setembro de 2006, em Buenos Aires, Argentina, foi realizado o *Workshop* UIT/CITEL sobre Interconexão e Redes de Próxima Geração.

O quadro a seguir mostra as organizações com que a CITEL assinou acordos de cooperação.

Organismo	Objetivo	Data de assinatura/ encerramento
Associação Hispano-Americana de Centros de Pesquisa e Empresas de Telecomunicações (AHCJET)	Associação de centros de pesquisa e de empresas de telecomunicações que tem por finalidade promover o desenvolvimento dos diferentes aspectos técnicos, de gestão e de formação em telecomunicações, bem como para eles contribuir, fortalecendo ao máximo as áreas de pesquisa, estudo e gestão das empresas.	Assinado: 15 de novembro de 1996
Associação de Empresas de Telecomunicações do Acordo Sub-Regional Andino (ASETA)	Organismo internacional com ampla experiência na área de telecomunicações.	Assinado: 14 de dezembro de 2001
Aliança para Soluções na Indústria de Telecomunicações (ATIS) Comitê T1 (EUA)	Elabora as normas necessárias para o planejamento, concepção e operação de telecomunicações globais ponto a ponto e serviços de telecomunicações correlatos.	Assinado: 24 de agosto de 2001
União Africana de Telecomunicações (ATU)	Organismo da União Africana (AU) criado na quarta sessão ordinária da Conferência de Plenipotenciários da União Pan-Africana de Telecomunicações (PATU) como sucessor da União de Telecomunicações Pan-Africana. Seu objetivo é promover o rápido desenvolvimento da infocomunicação na África a fim de conseguir, da maneira mais eficiente, o acesso e o serviço universais, além da conectividade completa entre os países.	Assinado: 13 de junho de 2003
Ação Caribe América Latina (C/LAA)	Organização privada independente para a promoção do desenvolvimento econômico conduzido pelo setor privado na Zona do Caribe e em todo o Hemisfério.	Assinado: 16 de agosto de 2002
Grupo de Desenvolvimento do CDMA (CDG)	Consórcio de empresas que se reuniram para liderar a adoção e evolução dos sistemas CDMA em todo o mundo.	Assinado: 21 de outubro de 2003
Conferência Européia das Administrações dos Correios e Telecomunicações (CEPT)	Organização independente que coopera com a União Européia e a Associação Européia de Livre Comércio e outras organizações interinstitucionais pertinentes, bem como com outras organizações relacionadas com correios e comunicações eletrônicas.	Assinado: 21 de março de 2002
Instituto Europeu de Normas de Telecomunicações (ETSI)	Realiza atividades de pré-normalização e normalização em áreas comuns às telecomunicações, tecnologia da informação, radiodifusão sonora e televisão e elabora normas européias no campo das telecomunicações.	Assinado: 17 de julho de 2001

Organismo	Objetivo	Data de assinatura/ encerramento
3G Américas	Promove e facilita a distribuição de GSM, GPRS, EDGE e UMTS (WCDMA) nas Américas.	Assinado: 31 de agosto de 2004
Fórum Global VSAT	Organização sem fins lucrativos, independente, que promove o desenvolvimento econômico conduzido pelo setor privado no mundo, inclusive nas Américas.	Assinado: 1º de outubro de 2003
Federação Astronáutica Internacional (IAF)	Organização não-governamental e sem fins lucrativos criada para incentivar a evolução do conhecimento do espaço e o desenvolvimento e aplicação dos recursos do espaço em benefício da humanidade.	Assinado: 25 de agosto de 2003
Associação das Indústrias de Telecomunicações (TIA) (EUA)	Atividades de pré-normalização e de normalização em áreas comuns às telecomunicações mediante um processo baseado num consenso que inclui todas as partes interessadas. Credenciada pelo Instituto Nacional Americano de Padrões (ANSI), cujas regras para abertura e balanço asseguraram seu desempenho. Seus objetivos são contribuir para uma normalização global e colaborar estreitamente com organizações de normas da Europa e da Ásia.	Assinado: 20 de agosto de 2001
<i>Regional Commonwealth in the Field of Communications</i> (Federação das Comunidades Regionais na Área de Comunicações) (RCC))	Criada pelas administrações de comunicações dos Estados especificados no Acordo sobre o Estabelecimento de uma Comunidade Regional na Área de Comunicações (17 de dezembro de 1991) com o objetivo de manter uma cooperação ampla com esses Estados e neles realizar ações coordenadas no campo das comunicações de correio e das telecomunicações. (República do Azerbaijão, República da Armênia, República da Bielorrússia, <u>Geórgia</u> , República do Cazaquistão, República do Quirguizistão, República da Moldávia, Federação Russa, República do Tadjiquistão, República da Turquia, Turquemenistão, República do Usbequistão, República da Ucrânia.)	Assinado: 14 de agosto de 2002
IA-450	Criada há quatro anos para promover o uso de tecnologias analógicas e digitais na faixa de 400 a 500 MHz. Conta atualmente com 24 membros, inclusive dez operadores e 13 membros da indústria.	Assinado: 6 de março de 2006
União Postal das Américas, Espanha e Portugal (UPAEP)	Organismo intergovernamental cuja missão consiste em coordenar a regulamentação e orientação da atividade postal em geral entre seus países membros, com a finalidade de assegurar a prestação do serviço universal em condições de igualdade de acesso, como meio de garantir a qualidade da prestação desse serviço e salvaguardar os direitos dos clientes.	Assinado: 29 de maio de 2002

Organismo	Objetivo	Data de assinatura/ encerramento
União Internacional de Telecomunicações	Organização internacional do Sistema das Nações Unidas em que os governos e o setor privado coordenam redes e serviços de telecomunicações globais. Há um acordo assinado entre a UIT e a OEA, não especialmente a CITELE, em 1969. Em abril de 2004, foi assinado com o Centro de Excelência da UIT um acordo específico referente ao programa de capacitação, complementado por outro entre a CITELE, a UIT e os centros regionais de capacitação que oferecem os cursos que abordam aspectos vários dentre os quais salientamos: as responsabilidades de cada organismo, o número de bolsas, os direitos de autor e a avaliação da qualidade do material. Esses acordos são válidos em geral até a conclusão dos cursos respectivos.	Assinado: 16 de maio de 1969

8. SITUAÇÃO DAS CONVENÇÕES INTERNACIONAIS PATROCINADAS PELA CITELE

8.1 Convenção de Lima

A Convenção Interamericana sobre o Serviço de Radioamadores foi aprovada em Lima, Peru, em 1987, no decorrer da Quinta Conferência Interamericana de Telecomunicações (CITELE/RES.130 (V-87)), e modificada na Primeira Reunião Extraordinária da CITELE em 1988 (CITELE/RES.141 (I/E-88)), e tem por finalidade permitir e facilitar a plena participação dos Estados membros da CITELE. A Convenção possibilita o uso do serviço de radioamador por cidadãos de um Estado membro no território de outro Estado membro.

Essa Convenção entrou em vigor em 21 de fevereiro de 1990. A Secretaria-Geral da OEA é depositária do instrumento original, bem como dos instrumentos de ratificação e adesão.

Países signatários	Data da assinatura	RA/AC/AD	Data de depósito do instrumento
Argentina	14/08/87	RA 11/03/90	06/12/90
Bolívia	14/08/87		
Brasil	14/08/87		
Canadá		AD 06/04/89	18/05/89
Chile	14/08/87		
Colômbia	14/08/87		
Guatemala		AD 05/12/89	22/01/90
Haiti	14/08/87		
México		AD 13/03/89	21/06/89
Paraguai	07/09/95	RA 24/05/95	15/09/95
Peru	14/08/87		
Suriname	14/08/87		
Estados Unidos	14/08/87	AC 21/02/91	20/03/91

Países signatários	Data da assinatura	RA/AC/AD	Data de depósito do instrumento
Uruguai	14/08/87		
Venezuela		AD 14/10/88	30/11/88

RA = ratificação

AC = aceitação

AD = adesão

As assinaturas não sujeitas a ratificação, aprovação ou aceitação (em conformidade com os artigos 7, alínea a, e 10, esses Estados são Partes na Convenção) são Argentina, Bolívia, Brasil, Chile, Colômbia, Haiti, Peru e Suriname.

As assinaturas sujeitas a ratificação, aprovação ou aceitação (em conformidade com o artigo 7, alínea b, da Convenção) são Estados Unidos e Uruguai.

8.2 Convenção Interamericana sobre Licença Internacional de Radioamador (Convenção sobre IARP)

Aprovada na Segunda Reunião da Comissão Diretora Permanente da CITEL em dezembro de 1994 (COM/CITEL RES.5 (II-94)) e posteriormente no Vigésimo Quinto Período Ordinário de Sessões da Assembléia Geral, realizado em Montrouis, Haiti [AG/RES.1316 (XXV-O/95)].

Essa [Convenção](#) permite que portadores de IARP de um Estado membro operem temporariamente estações de radioamador em outro Estado membro, sem revisões adicionais. Qualquer Estado membro pode conceder licenças para que seus cidadãos operem em outros Estados membros. A Convenção sobre IARP entrou em vigor em 23 de fevereiro de 1996. A Secretaria-Geral da OEA é depositária dos instrumentos de ratificação e aceitação da Convenção, bem como de adesão a esta.

Países signatários	Data da assinatura	RA/AC/AD	Data de depósito do instrumento
Argentina		AD 29/01/97	03/03/97
Brasil	24/01/97	RA 19/08/99	28/09/99
Canadá	27/09/95	AC 27/09/95	27/09/95
El Salvador	18/03/99	RA 08/02/02	08/03/02
Panamá	09/04-02	RA 03/02/03	27/03/03
Peru	15/09/95	RA 28/12/95	24/01/96
Estados Unidos	08/06/95		
Trinidad e Tobago		AD 13/07/01	16/08/01
Uruguai	08/06/95		
Venezuela	05/02/95		

8.3 Protocolo de Modificação da Convenção Interamericana sobre Licença Internacional de Radioamador (Convenção sobre IARP)

No decorrer do Trigesimo Terceiro Período Ordinário de Sessões da Assembléia Geral da OEA, mediante a resolução AG/RES.1947 (XXXIII-O/03), foi aprovado o Protocolo de Modificação da Convenção Interamericana sobre Licença Internacional de Radioamador, com a finalidade de conceder aos titulares de licenças de radioamador dos países membros da Conferência Européia das anual 2006-CP17693P05_p

Administrações dos Correios e Telecomunicações (CEPT) que implementaram a recomendação “Licença de radioamador CEPT” (T/R 61-01) os mesmos direitos e privilégios concedidos aos titulares de IARP dos Estados membros da CITELE que passem a ser Estados Partes no Protocolo, mediante a extensão por parte da CEPT aos titulares de IARP dos mesmos privilégios e isenções concedidos aos titulares de licenças de radioamador CEPT dos Estados membros da CEPT que tenham implementado a referida recomendação.

Esse novo procedimento reduzirá o trabalho dos países e, por conseguinte, os custos implicados e será de importância fundamental, em especial nas situações de emergência. A Secretaria-Geral da OEA é depositária dos instrumentos de ratificação e aceitação da Convenção, bem como de adesão a esta.

Países signatários	Data da assinatura	RA/AC/AD	Data de depósito do instrumento
Panamá	21/11/06	RA	21/11/06

Solicita-se aos Estados membros que assinem a Convenção e seu Protocolo de Modificação, levando em conta a importância desse método de comunicação nas situações de desastre.

9. ATIVIDADES DE CAPACITAÇÃO PATROCINADAS PELA CITELE/OEA

As mudanças ocorridas no setor das telecomunicações fizeram aumentar a necessidade de se atualizar o pessoal de telecomunicações da Região por meio de capacitação em áreas prioritárias. A CITELE contou em 2006 com 16 centros regionais de capacitação distribuídos na Região e trabalha em estreita coordenação com o Centro de Excelência da UIT para as Américas.

A preparação do programa de cursos para a implementação das bolsas de estudo se baseou em geral nos levantamentos de necessidades da Região. As avaliações recebidas dos bolsistas revelam que quase sempre os cursos estão à altura das suas expectativas, bem como das expectativas das suas administrações nacionais e das instituições de formação anfitriãs. Em 2006, em cumprimento ao aprovado na resolução COM/CITELE RES. 198 (XVI-05), ofereceram-se bolsas em 16 cursos a distância e seis cursos presenciais, conforme se especifica a seguir.

As condições para oferecer os cursos, exceto indicação expressa em contrário, foram aprovadas pela referida resolução:

- Que o número máximo de estudantes em cada grupo por curso a distância seja de 35 participantes.
- Que o custo máximo de matrícula para todos os cursos a distância com bolsa da CITELE seja de US\$ 200.
- Que aproximadamente 10% do total arrecadado a título de matrícula dos participantes que recebam bolsa da CITELE/OEA para os cursos a distância oferecidos por meio da plataforma do Centro de Excelência da UIT seja depositado numa conta a ser utilizada como um fundo semente

para o programa de cursos dos próximos anos e cuja autorização de uso será da competência da Coordenação de Recursos Humanos.

Curso	Oferecido por	Data e tipo de curso	Idioma	Número de bolsas
[1] Curso de Administração de Espectro para o Setor Civil	Instituto de Treinamento em Telecomunicações dos Estados Unidos - <i>United States Telecommunications Training Institute</i> (USTTI) Patrocinado pela Comissão Federal de Comunicações (FCC) e <i>Comsearch</i>	<i>Presencial (12 dias)</i> <i>3 a 14 de abril</i> <i>Washington, D.C., EUA</i>	Inglês	2 bolsas de passagem em classe econômica concedidas (o USTTI oferece uma bolsa de US\$400 e não cobra a taxa administrativa de US\$150)
[2] Curso de Voz sobre IP - Aspectos normativos, tecnológicos e de mercado	Associação Colombiana de Engenheiros (ACIEM)	<i>Educação a distância (6 semanas)</i> <i>22 de maio a 30 de junho de 2006</i>	Espanhol e inglês	16 solicitações selecionadas 15 bolsas de taxa de inscrição concedidas (US\$200)
[3] Curso de Custeio e Avaliação de Projetos de Serviços de Rede Aplicados à Tomada de Decisão	Faculdade de Engenharia e Tecnologias da Universidade Católica do Uruguai	<i>Educação a distância (8 semanas)</i> <i>29 de maio a 21 de julho</i>	Espanhol	16 solicitações selecionadas 15 bolsas de taxa de inscrição concedidas (US\$200)
[4] Curso de Segurança de Redes de Informação	Escola Colombiana de Engenharia "Julio Garavito"	<i>Educação a distância (5 semanas)</i> <i>19 de junho a 21 de julho</i>	Espanhol	17 solicitações selecionadas 15 bolsas de taxa de inscrição concedidas (US\$160)
[5] Curso de Redes WI-FI	Instituto Tecnológico de Buenos Aires (ITBA)	<i>Educação a distância (5 semanas)</i> <i>10 de julho a 11 de agosto</i>	Espanhol e inglês	15 solicitações selecionadas 14 bolsas de taxa de inscrição concedidas (US\$200)
[6] Curso de Transmissão de Sistemas SDH (Hierarquia Digital Síncrona)	Centro de Inovação Tecnológica da Faculdade de Engenharia do Paraguai	<i>Presencial (5 dias)</i> <i>17 a 21 de julho de 2006</i> <i>Assunção, Paraguai</i>	Espanhol	4 solicitações selecionadas 3 bolsas de passagem em classe econômica concedidas . O Centro oferece o pagamento do alojamento, almoço e seguro médico.
[7] Curso de Questões Normativas e de Privatização em Telecomunicações	Instituto de Treinamento em Telecomunicações dos Estados Unidos - <i>United States Telecommunications Training Institute</i> (USTTI) Patrocinado pela Comissão Federal de Comunicações (FCC)	<i>Presencial (7 dias)</i> <i>20 de julho a 28 de julho</i> <i>Washington, D.C., EUA</i>	Inglês	4 solicitações selecionadas 4 bolsas de passagem em classe econômica concedidas (o USTTI oferece uma bolsa de US\$400 e não cobra a taxa administrativa de US\$150)
[8] Curso de Redes Públicas Convergentes de Nova Geração	Faculdade de Engenharia e Tecnologias da Universidade Católica do Uruguai	<i>Educação a distância (6 semanas)</i> <i>7 de agosto a 15</i>	Espanhol	15 solicitações selecionadas 14 bolsas de taxa de inscrição concedidas

Curso	Oferecido por	Data e tipo de curso	Idioma	Número de bolsas
		<i>de setembro</i>		(US\$200)
[9] Curso de Planejamento de Sistemas de Telecomunicações Rurais Sem Fio, Inclusive o Desenvolvimento de Infra-Estrutura e Programas de TIC para Regiões em Desenvolvimento e Países Menos Desenvolvidos	Instituto de Treinamento em Telecomunicações dos Estados Unidos - <i>United States Telecommunications Training Institute (USTTI)</i>	<i>Presencial (8 dias)</i> <i>18 de agosto a 25 de agosto</i> <i>Torrance, Califórnia, EUA</i>	Inglês	6 solicitações selecionadas 5 bolsas de passagem em classe econômica concedidas (o USTTI oferece uma bolsa de US\$400 e não cobra a taxa administrativa de US\$150)
[10] Curso de Gestão de Comunicações em Situações de Desastre	Instituto de Treinamento em Telecomunicações dos Estados Unidos (<i>United States Telecommunications Training Institute</i>) (USTTI) Patrocinado pela Organização Pan-Americana da Saúde (OPAS)	<i>Presencial (5 dias)</i> <i>18 a 24 de outubro</i> <i>Washington, D.C., EUA</i>	Inglês	8 solicitações selecionadas 8 bolsas de passagem em classe econômica concedidas (o USTTI oferece uma bolsa de US\$400 e não cobra a taxa administrativa de US\$150)
[11] Curso de Televisão Digital: aspectos tecnológicos e de mercado	Associação Colombiana de Engenheiros (ACIEM)	<i>Educação a distância (6 semanas)</i> <i>23 de outubro a 1º de dezembro de 2006</i>	Espanhol e inglês	12 solicitações de taxa de inscrição selecionadas (US\$200) 10 bolsas de taxa de inscrição concedidas (US\$200)
[12] Curso de Serviços Multimídia Sem Fio	Instituto Tecnológico de Buenos Aires	<i>Educação a distância (6 semanas)</i> <i>23 de outubro a 1º de dezembro</i>	Espanhol	30 solicitações de taxa de inscrição selecionadas (OEA = US\$100, Centro & UIT = US\$100) 27 bolsas de taxa de inscrição concedidas (US\$100)
[13] Curso de Tecnologias da Informação e das Comunicações (TIC) para o Desenvolvimento	Comissão de Telecomunicações da América Central (COMTELCA)	<i>Educação a distância (4 semanas)</i> <i>30 de outubro a 24 de novembro</i>	Espanhol	15 solicitações de taxa de inscrição selecionadas (OEA = US\$100, Centro & UIT = US\$100) 12 bolsas de taxa de inscrição concedidas (US\$ 100)
[14] Curso de Redes de Acesso: evolução para multimídia	Instituto Tecnológico de Buenos Aires (ITBA)	<i>Educação a distância (8 semanas)</i> <i>30 de outubro a 22 de dezembro</i>	Espanhol	17 solicitações de taxa de inscrição selecionadas (US\$200) 16 bolsas de taxa de inscrição concedidas (US\$200)
[15] Curso de Planejamento e Projeto de Redes Rurais	SUBTEL – Chile	<i>Educação a distância (5 semanas)</i> <i>13 de novembro a 22 de dezembro</i>	Espanhol	8 solicitações de taxa de inscrição selecionadas e concedidas (US\$200)
[16] Curso de Televisão pela Internet (IPTV)	Administração Nacional de Telecomunicações do Uruguai (ANTEL)	<i>Educação a distância (5 semanas)</i> <i>13 de novembro a 22 de dezembro</i>	Espanhol	5 solicitações de taxa de inscrição selecionadas e concedidas (US\$200)

Curso	Oferecido por	Data e tipo de curso	Idioma	Número de bolsas
[17] Curso de Sistemas de Telefonia Móvel	Escola Colombiana de Engenharia "Julio Garavito"	<i>Educação a distância (4 semanas)</i> <i>20 de novembro a 15 de dezembro</i>	Espanhol	5 solicitações de taxa de inscrição selecionadas e concedidas (US\$160) 4 bolsas de taxa de inscrição concedidas (US\$160)
[18] Curso de Banda Larga - Técnica ADSL	Centro de Inovação Tecnológica da Faculdade de Engenharia do Paraguai	<i>Presencial (5 dias)</i> <i>20 a 24 de novembro Assunção Paraguai</i>	Espanhol	5 solicitações de passagem em classe econômica selecionadas e concedidas (OEA). O Centro oferece o pagamento do alojamento, almoço e seguro médico.
[19] Curso de Direção de Projetos (Nível Avançado de Gestão de Projetos)	Administração Nacional de Telecomunicações do Uruguai	<i>Educação a distância (6 semanas)</i> <i>4 a 15 de dezembro de 2006 e 15 de janeiro a 9 de fevereiro de 2007</i>	Espanhol e inglês	25 solicitações de taxa de inscrição selecionadas (OEA = US\$100, Centro & UIT = US\$100) 17 bolsas de taxa de inscrição concedidas (US\$100)
[20] Curso 3G e Sistemas de Comunicação Futuros	Comissão Nacional de Telecomunicações (CONATEL)	<i>Educação a distância (4 semanas)</i> <i>4 a 15 de dezembro de 2006 e 15 a 26 de janeiro de 2007</i>	Espanhol	14 solicitações de taxa de inscrição selecionadas e concedidas (US\$200)
[21] Curso de Gestão de Redes TCP/IP	Administração Nacional de Telecomunicações do Uruguai	<i>Educação a distância (4 semanas)</i> <i>4 a 22 de dezembro de 2006 e 15 a 19 de janeiro de 2007</i>	Espanhol	12 solicitações de taxa de inscrição selecionadas (OEA = US\$100, Centro & UIT = US\$100) 9 bolsas de taxa de inscrição concedidas (US\$100)
[22] Curso de Gestão Ambiental dos Campos Eletromagnéticos em Telecomunicações	Instituto Nacional de Pesquisa e Capacitação em Telecomunicações do Peru (INICTEL)	<i>Educação a distância (6 semanas)</i> <i>4 a 22 de dezembro de 2006 e 15 de janeiro a 2 de fevereiro de 2007</i>	Espanhol	22 solicitações de taxa de inscrição selecionadas (US\$200) 21 bolsas de taxa de inscrição concedidas (US\$200)

O Programa 2006 de Bolsas de Atualização Profissional do Departamento de Desenvolvimento Humano da OEA apoiou a realização de três cursos presenciais [7] [9] e [18] e quatro cursos a distância [12], [13], [19] e [21], mediante o oferecimento de 14 bolsas de passagem e 82 bolsas de matrícula (a US\$100 cada uma), o que perfaz o total de 96 bolsas oferecidas.

O quadro abaixo resume o número de bolsas concedidas em 2006. Solicita-se aos Estados membros que não apresentaram candidatos que dêem a maior divulgação possível às bolsas, a fim de que os benefícios dos cursos estejam ao alcance de todos na Região, bem como que simplifiquem a tramitação da solicitação de bolsas da CITEL.

anual 2006-CP17693P05_p

PAÍS	USTTI - Espectro	ACIEM - VoIP	UCU - Custeio	Garavito - Segurança	USTTI - Regulamentação	Paraguai - SDH	ITBA- WiFi [
ANTÍGUA E BARBUDA	1						1
ARGENTINA		1	1	1	1		
BAHAMAS							
BARBADOS		2					1
BELIZE					1		
BOLÍVIA		1	1	1			1
BRASIL							
CANADÁ							
CHILE		1				1	
COLÔMBIA			2			1	
COSTA RICA		1		2		1	1
DOMINICA (COMMONWEALTH DA)							
EL SALVADOR							
EQUADOR		1	1	1			
ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA							
GRENADA	1						
GUATEMALA		1		1			1
GUIANA		1					
HAITI				0			
HONDURAS			1	1			1
JAMAICA					1		1
MÉXICO				1			
NICARÁGUA		2	2	2			1
PANAMÁ			1	0		0	
PARAGUAI		1	2	1	1		
PERU			2	1			1
REPÚBLICA DOMINICANA		0	1	1			2
SAINT KITTS E NEVIS							
SANTA LÚCIA							1
SÃO VICENTE E GRANADINAS		1					
SURINAME							1
TRINIDAD E TOBAGO							
URUGUAI		1		1			1
VENEZUELA		1	1	1			
TOTAL	2	15	15	15	4	3	14
TOTAL PAÍSES	2	13	11	13	4	3	13

PAÍS	USTTI - Sem fio [5]	UCU-Redes Conv.	USTTI-Desastres	ITBA - Multimídia	ACIEM-TTD	COMTEL CA-TIC	ITBA - Acesso
ANTÍGUA E BARBUDA					2		
ARGENTINA		2				2	
BAHAMAS							
BARBADOS			2		1		
BELIZE			1			1	
BOLÍVIA				2			
BRASIL				2			3
CANADÁ							
CHILE	1						
COLÔMBIA				4		4	1
COSTA RICA			1	3			3
DOMINICA (COMMONWEALTH DA)							
EL SALVADOR	1	1				2	3
EQUADOR	1	1		1			
ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA							
GRENADA					2		
GUATEMALA							
GUIANA							
HAITI							
HONDURAS	1	1	2	2	1		
JAMAICA	1						
MÉXICO		1		2			1
NICARÁGUA	0	2		4	2		
PANAMÁ		1		1			2
PARAGUAI		2			1	0	0
PERU		1				1	
REPÚBLICA DOMINICANA		2					
SAINT KITTS E NEVIS			1				
SANTA LÚCIA			1				
SÃO VICENTE E GRANADINAS							
SURINAME							
TRINIDAD E TOBAGO							
URUGUAI				3	1	2	3
VENEZUELA				3		0	
TOTAL	5	14	8	27	10	12	16
TOTAL PAÍSES	5	10	6	11	7	6	7

PAÍS	Paraguai - ADSL	ANTEL- IPTV	SUBTEL - Rural	Garavito - Móveis	ANTEL - projetos
ANTÍGUA E BARBUDA					1
ARGENTINA		1	1	1	1
BAHAMAS					
BARBADOS					
BELIZE					
BOLÍVIA					1
BRASIL		1			2
CANADÁ					
CHILE			2	1	
COLÔMBIA					
COSTA RICA	1			1	3
DOMINICA (COMMONWEALTH DA)					
EL SALVADOR					
EQUADOR	1				
ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA					
GRENADA					
GUATEMALA			1		
GUIANA					
HAITI					
HONDURAS	1		1		1
JAMAICA					0
MÉXICO					
NICARÁGUA			2		6
PANAMÁ		1			
PARAGUAI		1			1
PERU			1		
REPÚBLICA DOMINICANA	1				
SAINT KITTS E NEVIS					
SANTA LÚCIA					1
SÃO VICENTE GRANADINAS					
SURINAME					
TRINIDAD E TOBAGO					
URUGUAI	1			1	
VENEZUELA		1			
TOTAL	5	5	8	5	18
TOTAL PAÍSES	5	5	6	5	9

PAÍS	ANTEL-TCP/IP	CONATEL-3G	INICTEL - Gestão ambiental	TOTAL
ANTÍGUA E BARBUDA				5
ARGENTINA	1	2	4	19
BAHAMAS				0
BARBADOS				6
BELIZE				3
BOLÍVIA				7
BRASIL		1		9
CANADÁ				0
CHILE				6
COLÔMBIA				12
COSTA RICA	0		1	18
DOMINICA (COMMONWEALTH DA)				0
EL SALVADOR	4		3	14
EQUADOR				7
ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA				0
GRENADA				3
GUATEMALA				4
GUIANA				1
HAITI				0
HONDURAS				13
JAMAICA				3
MÉXICO	1			6
NICARÁGUA	2	2	1	28
PANAMÁ			4	10
PARAGUAI	1		0	11
PERU				7
REPÚBLICA DOMINICANA		1		8
SAINT KITTS E NEVIS				1
SANTA LÚCIA				3
SÃO VICENTE E GRANADINAS				1
SURINAME				1
TRINIDAD E TOBAGO				0
URUGUAI		8	8	30
VENEZUELA				7
TOTAL	10	14	21	244
TOTAL PAÍSES	6	5	6	

A resolução COM/CITEL RES. 204 (XVIII-06) aprovou o programa preliminar de cursos de 2007 da CITEL, abaixo discriminado.

Curso	Oferecido por	Tipo de curso, idioma e data	Número de bolsas
Curso de Administração de Espectro para o Setor Civil	Instituto de Treinamento em Telecomunicações dos Estados Unidos - <i>United States Telecommunications Training Institute (USTTI)</i> Patrocinado pela Comissão Federal de Comunicações (FCC) e <i>Comsearch</i>	<i>Presencial (12 dias)</i> Inglês <i>Orientação: 6 de abril 9 a 20 de abril Washington, D.C., EUA</i>	4 bolsas de passagem em classe econômica oferecidas (o USTTI oferece uma bolsa de US\$400 e não cobra a taxa administrativa de US\$150)
Curso de Serviços Multimídia Sem Fio	Instituto Tecnológico de Buenos Aires	<i>Educação a distância (6 semanas)</i> Espanhol <i>30 de abril a 8 de junho</i>	15 bolsas de taxa de inscrição oferecidas (US\$200)
Curso de Televisão Digital: aspectos tecnológicos e de mercado	Associação Colombiana de Engenheiros (ACIEM)	<i>Educação a distância (6 semanas)</i> Espanhol e inglês <i>30 de abril a 8 de junho</i>	15 bolsas de taxa de inscrição oferecidas (US\$200)
Curso de Televisão pela Internet (IPTV)	Administração Nacional de Telecomunicações do Uruguai (ANTEL)	<i>Educação a distância (5 semanas)</i> Espanhol <i>14 de maio a 22 de junho</i>	15 bolsas de taxa de inscrição oferecidas (US\$200)
Curso de Sistemas de Telefonia Móvel	Escola Colombiana de Engenharia "Julio Garavito"	<i>Educação a distância (4 semanas)</i> Espanhol <i>14 de maio a 8 de junho</i>	15 bolsas de taxa de inscrição oferecidas (US\$160)
Curso de Gestão Ambiental dos Campos Eletromagnéticos em Telecomunicações	Instituto Nacional de Pesquisa e Capacitação em Telecomunicações do Peru (INICTEL)	<i>Educação a distância (6 semanas)</i> Espanhol <i>4 de junho a 13 de julho</i>	15 bolsas de taxa de inscrição oferecidas (US\$200)
Curso de Interferências Prejudiciais a Sistemas de Satélite	Comissão Federal de Telecomunicações do México (COFETEL)	<i>Presencial (5 dias)</i> Espanhol <i>16 a 20 de julho México, D.F., México</i>	4 bolsas de passagem em classe econômica oferecidas (a SATMEX oferece US\$500 por bolsista)
Curso de Redes Wi-Max - Norma IEEE-802.16	Instituto Tecnológico de Buenos Aires (ITBA)	<i>Educação a distância (6 semanas)</i> <i>Espanhol e inglês</i> <i>20 de agosto a 28 de setembro</i>	15 bolsas de taxa de inscrição oferecidas (US\$200)
Curso de Técnicas de Prevenção, Detecção e Controle de Fraude	Universidade Distrital Francisco José de Caldas	<i>Educação a distância (6 semanas)</i> Espanhol <i>20 de agosto a 28 de setembro</i>	15 bolsas de taxa de inscrição oferecidas (US\$200)
Curso de Convergência dos Serviços Fixos e Móveis por Meio de IMS	Administração Nacional de Telecomunicações do Uruguai (ANTEL)	<i>Educação a distância (6 semanas)</i> Espanhol	15 bolsas de taxa de inscrição oferecidas (US\$200)

Curso	Oferecido por	Tipo de curso, idioma e data	Número de bolsas
		<i>10 de setembro a 19 de outubro</i>	
Curso de Regulamentação e Normalização de Interconexão	Associação Colombiana de Engenheiros (ACIEM)	<i>Educação a distância (6 semanas)</i> Espanhol e inglês <i>10 de setembro a 19 de outubro</i>	15 bolsas de taxa de inscrição oferecidas (US\$200)
Curso de Gestão de Comunicações em Situações de Desastre	Instituto de Treinamento em Telecomunicações dos Estados Unidos (<i>United States Telecommunications Training Institute</i>) (USTTI) Patrocinado pela Organização Pan-Americana da Saúde (OPAS)	<i>Presencial (5 dias)</i> Inglês <i>Orientação: 5 de outubro a 9 a 15 de outubro</i> <i>Washington, D.C., EUA</i>	4 bolsas de passagem em classe econômica oferecidas (o USTTI oferece uma bolsa de US\$400 e não cobra a taxa administrativa de US\$150)
Curso de Políticas Públicas para o Setor das Tecnologias da Informação e das Comunicações (TIC)	Comissão de Telecomunicações da América Central (COMTELCA) - Honduras	<i>Educação a distância (6 semanas)</i> Espanhol <i>15 de outubro a 9 de novembro</i>	15 bolsas de taxa de inscrição oferecidas (US\$200)
Curso de Implementação de Redes de Agregação Ethernet/MPLS para Prestação de Multisserviços	Faculdade de Engenharia e Tecnologias da Universidade Católica do Uruguai	<i>Educação a distância (6 semanas)</i> Espanhol <i>15 de outubro a 9 de novembro</i>	15 bolsas de taxa de inscrição oferecidas (US\$200)
Curso de Projeto e Implementação de um Serviço Seguro de Páginas na Internet	TELESUR - Suriname	<i>Educação a distância (8 semanas)</i> Espanhol <i>15 de outubro a 7 de dezembro</i>	15 bolsas de taxa de inscrição oferecidas (US\$200)
Curso de Projeto e Implementação de Redes IP	Instituto Nacional de Pesquisa e Capacitação em Telecomunicações do Peru (INICTEL)	<i>Educação a distância (6 semanas)</i> Espanhol <i>5 de novembro a 7 de dezembro</i>	15 bolsas de taxa de inscrição oferecidas (US\$200)
Curso de Banda Larga - Técnica ADSL	Centro de Inovação Tecnológica da Faculdade de Engenharia do Paraguai	<i>Presencial (5 dias)</i> Espanhol <i>19 a 23 de novembro</i> <i>Assunção, Paraguai</i>	4 bolsas de passagem em classe econômica oferecidas . O Centro oferece o pagamento do alojamento, almoço e seguro médico.

10. ORÇAMENTO DA CITEL

10.1 Orçamento e execução em 2006

	Dotação original (milhares de US\$)	Dotação modificada (milhares de US\$)	Despesa em 31/12/06
Viagens	0.0	0.0	7.6
Preparação de documentos	1.5	1.5	0.4
Equipamento e material de escritório	9.3	9.3	4.2
Edifício e manutenção	1.9	1.9	0.0
Tradutores, intérpretes, pessoal de apoio	39.4	39.4	34.2
Outros	4.1	4.1	9.8
Subtotal	56.2	56.2	56.2
Pessoal da Secretaria Executiva	458.0	476.6	475.4
TOTAL	514.2	532.8	531.6

10.2 Orçamento para 2007

A dotação projetada do Fundo Ordinário da OEA para a CITEL é de US\$506.9 em 2007.

	Dotação em 2006 (milhares de US\$)	Dotação para 2007 (milhares de US\$)	Variação percentual entre 2006 e 2007
Despesas de pessoal	476.6	453.4	
Despesas de atividades	56.6	53.5	
TOTAL	532.8	506.9	-9.5%

10.3 Bolsas de estudo

Foram destinados à CITEL US\$46.700 para bolsas de estudo no orçamento de 2006. O total de bolsas oferecidas pela CITEL foi de 265 e o número de bolsas concedidas foi de 246, conforme a especificação constante da Seção 9. A utilização dos fundos observou o esquema abaixo discriminado. Não se especifica o orçamento correspondente às bolsas concedidas para cursos selecionados na área de atualização profissional da OEA.

CURSO	INSTITUTO	TIPO DE CURSO	NÚMERO DE BOLSAS OFERECIDAS	NÚMERO DE BOLSAS CONCEDIDAS	NÚMERO DE BOLSAS UTILIZADAS	CUSTO POR BOLSA	SUBTOTAL BOLSAS POR CURSO
Administração do espectro	Instituto de Treinamento em Telecomunicações dos Estados Unidos (<i>United States Telecommunications Training Institute</i>) (USTTI) Patrocinado pela Comissão Federal de Comunicações (FCC) e <i>Comsearch</i>	presencial	4	2	2		1503
Curso de Voz sobre IP - Aspectos normativos, tecnológicos e de mercado	Associação Colombiana de Engenheiros (ACIEM)	distância	15	16	15	200	3000
Curso de Custeio e Avaliação de Projetos de Serviços de Rede Aplicados à Tomada de Decisão	Faculdade de Engenharia e Tecnologias da Universidade Católica do Uruguai	distância	15	16	15	200	3000
Curso de Segurança de Redes de Informação	Escola Colombiana de Engenharia "Julio Garavito"	distância	15	17	15	160	2400
Curso de Redes WI-FI	Instituto Tecnológico de Buenos Aires (ITBA)	distância	15	15	14	200	2800
Curso de Transmissão de Sistemas SDH (Hierarquia Digital Síncrona)	Centro de Inovação Tecnológica da Faculdade de Engenharia do Paraguai	presencial	4	4	3	0	2872.37
Curso de Redes Públicas Convergentes de Nova Geração	Faculdade de Engenharia e Tecnologias da Universidade Católica do Uruguai	distância	15	15	14	200	2800
Curso de Televisão Digital: aspectos tecnológicos e de mercado	Associação Colombiana de Engenheiros (ACIEM)	distância	15	12	10	200	2000
Curso de Gestão de Comunicações em Situações de Desastre	Instituto de Treinamento em Telecomunicações dos Estados Unidos (<i>United States Telecommunications Training Institute</i>) (USTTI) Patrocinado pela Organização Pan-Americana da Saúde (OPAS)	presencial	4	8	8	0	5211.15
Curso de Redes de Acesso	Instituto Tecnológico de Buenos Aires (ITBA)	distância	15	17	16	200	3200
Curso de Planejamento e Projeto de Redes Rurais	SUBTEL – Chile	distância	15	8	6	200	1200
Curso de TRIPLEPLAY baseado em IPTV	Administração Nacional de Telecomunicações do Uruguai	distância	15	5	5	200	1000
Curso de Aplicações e Dados nas Redes de Telefonia Móvel Celular	Escola Colombiana de Engenharia "Julio Garavito"	distância	15	5	5	160	800
Curso de Gestão Ambiental dos Campos Eletromagnéticos em Telecomunicações	Instituto Nacional de Pesquisa e Capacitação em Telecomunicações do Peru (INICTEL)	distância	50	22	21	200	4200
Curso 3G e Sistemas de Comunicação Futuros	Comissão Nacional de Telecomunicações (CONATEL)	distância	50	14	14	200	2800

Ao ser realizada a seleção, foram pagas a cada Centro as bolsas concedidas, mediante a utilização de um orçamento de US\$39.586,52. Não foi possível utilizar US\$7.113,48 do orçamento, em virtude da impossibilidade de se conceder todas as bolsas. Cumpre salientar que, devido à não utilização de todas as bolsas, cabe a devolução de US\$800 dessa quantia ao fundo voluntário de bolsas da CITEL. Cabe também a devolução de US\$1.500 correspondentes a bolsas não utilizadas dentre as concedidas para cursos oferecidos pelo Programa de Bolsas de Atualização Profissional do Departamento de Desenvolvimento Humano da OEA, ou seja, cabe uma devolução de US\$2.300.

Foi utilizada em 2006 a quantia de US\$425 do fundo voluntário para duas bolsas e uma transação bancária.

10.4 Fundos externos

Toda entidade, organização ou instituição relacionada com a indústria das telecomunicações que goze de personalidade jurídica pode, mediante a aprovação do respectivo Estado membro da CITEL, ser membro associado de uma Comissão de Consulta Permanente. As solicitações de entidades que desejem ser membros de uma CCP são enviadas por intermédio do Estado membro com a notificação da unidade de contribuição escolhida. Desde 1º de janeiro de 2004, o valor da unidade de contribuição é de US\$ 2.500.

Até 31 de dezembro de 2006, a CITEL recebeu dos membros associados um total de US\$304.320,50, distribuído da seguinte maneira:

	CCP.I	CCP.II
2006	98.324	181.975
2002 – 2005	14.129,50	9.892
TOTAL:	112.453,50	191.867

O total de contribuições pendentes de pagamento referente a 2006 chega a US\$12.983.

	CCP.I	CCP.II
2006	5.348	7.635

Há hoje na CITEL 116 membros associados. Os atrasos de pagamento de contribuições são os seguintes:

	CCP.I	CCP.II	TOTAL
2003-2005	16.581,50	24.589	41.170,50

O quadro a seguir detalha o uso dos fundos externos de cada CCP, expresso em dólares dos Estados Unidos, em 31 de dezembro de 2006:

COMISSÃO	RECEITA	DESPESA	SALDO
CCP.I			
Saldo em 1/1/06	31.067		
Receita	<u>112.453</u>		
Subtotal	143.520	128.081	15.439
CCP.II			
Saldo em 1/1/06	30.168		
Receita	<u>191.867</u>		
Subtotal	222.035	218.605	3.430
TOTAL	365.555	346.686	18.869

11. CALENDÁRIO DE REUNIÕES DA CITEL PARA 2007

Reunião	Data	Lugar
Diálogo regional “Uso das faixas de frequência de 3,4-4,2 GHz para o serviço fixo por satélite e aplicações de banda larga terrestres”	12 de fevereiro	Buenos Aires, Argentina; La Paz, Bolívia; Brasília, Brasil; Quito, Equador; São Domingos, República Dominicana; Washington, D.C., Estados Unidos da América
Décima Reunião da CCP.I	20 a 23 de março	Buenos Aires, Argentina
Seminário sobre espectro terrestre para as IMT (item 1.4 da ordem do dia da CMR-07)	16 de abril	San Salvador, El Salvador
Workshop sobre Aspectos Técnicos e Normativos Relativos aos Efeitos das Emissões Eletromagnéticas Não Ionizantes	16 de abril	San Salvador, El Salvador
Nona Reunião da CCP.II	17 a 20 de abril	San Salvador, El Salvador
Décima Reunião da CCP.II	24 a 27 de julho	A confirmar
Décima Segunda Reunião da Comissão de Coordenação (STE)	A confirmar (julho/agosto)	San José, Costa Rica
Décima Primeira Reunião da CCP.I	A confirmar (setembro)	A confirmar
Vigésima Reunião do Grupo de Trabalho Encarregado de Preparar as Reuniões do Conselho da UIT	4 de setembro e no decorrer das reuniões do Conselho da UIT	Genebra, Suíça
Grupo de Trabalho da CMR	21 de outubro e no decorrer da CMR-07	Genebra, Suíça
Décima Nona Reunião da COM/CITEL	4 a 7 de dezembro	San José, Costa Rica
Vigésima Primeira Reunião do Grupo de Trabalho Encarregado de Preparar as Reuniões do Conselho da UIT	4 a 7 de dezembro	San José, Costa Rica

12. RESOLUÇÕES A SEREM ENVIADAS À ASSEMBLÉIA GERAL DA OEA

Apresenta-se a seguir um projeto de resolução que a CITEI pretende submeter ao Trigésimo Sétimo Período Ordinário de Sessões da Assembléia Geral a ser realizado em 2007.

PROJETO DE RESOLUÇÃO AG/RES. YYYY (XXXVII-O/07)

FORTALECIMENTO DAS ATIVIDADES DE COOPERAÇÃO HEMISFÉRICA NO ÂMBITO DAS ATIVIDADES DA CITEI DESTINADAS À PROMOÇÃO DO DESENVOLVIMENTO DAS TELECOMUNICAÇÕES NA REGIÃO

A ASSEMBLÉIA GERAL,

VISTA a resolução AG/RES. 2160 (XXXVI-O/06), em que se solicita à Comissão Interamericana de Telecomunicações (CITEI) que apresente um relatório de acompanhamento de suas atividades ao Trigésimo Sétimo Período Ordinário de Sessões da Assembléia Geral;

CONSIDERANDO:

Que a Comissão Interamericana de Telecomunicações (CITEI) é o foro ideal de coordenação, realização de debates e harmonização das estratégias e políticas de telecomunicação regionais, bem como do intercâmbio de informações nessa área, com o objetivo de facilitar e promover o contínuo desenvolvimento das telecomunicações, inclusive as tecnologias da informação e das comunicações (TIC) no Hemisfério;

Que a Quarta Reunião Ordinária da Assembléia da CITEI, realizada em San José, Costa Rica, aprovou o Plano Estratégico da CITEI 2006-2010;

RECORDANDO:

Que a Declaração de São Domingos: “Governabilidade e Desenvolvimento na Sociedade do Conhecimento” solicita “aos órgãos, organismos e entidades da Organização dos Estados Americanos (OEA) que continuem apoiando os Estados membros na incorporação das TICs em seus planos nacionais de desenvolvimento” e solicita à OEA que, por intermédio da Secretaria-Geral, especialmente de suas comissões especializadas como a CITEI, continue a coordenar esforços regionais para desenvolver iniciativas e identificar recursos adicionais que ofereçam maior acesso, uso e benefícios das TIC, desse modo contribuindo para a redução da brecha digital;

Que a resolução AG/RES. 2243 (XXXVI-O/06), “Apoyo à implementação da Declaração de São Domingos”, instou os Estados membros a que confirmem prioridade e continuem a prestar apoio à execução da segunda fase da Agenda de Conectividade para as Américas e do Plano de Ação de anual 2006-CP17693P05_p

Quito e que, de acordo com o disposto neste documento, persistam na adoção de políticas e regulamentos que promovam o desenvolvimento e expansão da infra-estrutura, especialmente nas zonas rurais, remotas e menos favorecidas, bem como o acesso à mesma; e

RECONHECENDO:

A importância das telecomunicações e das tecnologias da informação e das comunicações para o progresso político, econômico, social e cultural dos países e que muitos países da Região ainda não dispõem das infra-estruturas básicas necessárias ou de planos de longo prazo, leis e regulamentos em vigor, que propiciem o desenvolvimento e aproveitamento das TIC;

A necessidade de se promover o acesso universal, ubíquo, equitativo e acessível às TIC, com o objetivo de reduzir a brecha digital e criar oportunidades digitais para todos; e

A grande variedade de atividades realizadas pela CITEI em 2006 com a finalidade de introduzir avanços tecnológicos, definir posições consensuais frente à UIT, intensificar o diálogo entre seus membros e estender oportunidades de capacitação que levem à contínua evolução e aperfeiçoamento do setor de telecomunicações nas Américas,

RESOLVE:

1. Instar as autoridades dos governos dos Estados membros a que continuem a promover o desenvolvimento, incorporação e uso das tecnologias da informação e das comunicações (TIC) e solicitar à CITEI e à Secretaria-Geral da OEA que apoiem esses esforços.
2. Expressar sua satisfação com o trabalho da CITEI na definição de medidas de fortalecimento da cooperação hemisférica com vistas ao aperfeiçoamento da infra-estrutura de telecomunicações e à criação de uma importante plataforma de diálogo e intercâmbio de experiências que possibilite o progresso nessa área.
4. Encarregar a Secretaria-Geral da implementação dos programas e projetos compreendidos no Plano Estratégico da CITEI 2006-2010, em especial os que refiram às atividades da segunda fase da Agenda de Conectividade para as Américas, à promoção do uso de tecnologias da informação e das comunicações e à disponibilidade de infra-estrutura de banda larga, à ampliação do desenvolvimento e da capacitação de recursos humanos e à preparação e acompanhamento de propostas interamericanas, posições e pontos de vista coordenados para reuniões internacionais de alto nível, na área de telecomunicações, de maneira a fortalecer a posição regional no contexto internacional.
5. Instar a CITEI a que, com o apoio da Secretaria-Geral:
 - (a) continue a examinar, no âmbito da segunda fase da Agenda de Conectividade para as Américas, a situação dos serviços de telecomunicações/TIC e da conectividade;
 - (b) defina os setores em que as deficiências são críticas e requerem ação prioritária; e

(c) apresente um relatório anual à Assembléia Geral, com propostas concretas sobre a maneira de melhorar a situação das TIC nos países, a ser amplamente divulgado entre os Estados membros, o setor privado e outros grupos interessados.

6. Solicitar a todos os Estados membros que confirmem prioridade máxima à destinação de recursos ao setor de telecomunicações e que intensifiquem a cooperação entre os países desenvolvidos e os países em desenvolvimento, bem como entre os países em desenvolvimento, com vistas a facilitar o acesso à infra-estrutura de telecomunicações, em especial nas zonas rurais.

7. Instar o Secretário-Geral a que inclua projetos e programas da CITELE entre as prioridades apresentadas para a captação de financiamento de doadores externos.

8. Incentivar os Estados membros e os estados Observadores Permanentes, pessoas físicas ou entidades públicas e privadas nacionais ou internacionais que o desejem a participar das atividades em curso da CITELE, a acompanhar o progresso dessas atividades e a realizar contribuições voluntárias em apoio à elaboração e implementação de projetos e programas da CITELE.

9. Solicitar ao Conselho Permanente que, por intermédio da Comissão de Assuntos Administrativos e Orçamentários (CAAP), convide a Secretaria da CITELE a apresentar periodicamente relatórios sobre os recursos financeiros necessários ao cumprimento de seus mandatos.

10. Solicitar à CITELE que apresente um relatório de acompanhamento do cumprimento desta resolução ao Trigésimo Oitavo Período Ordinário de Sessões da Assembléia Geral.

ANEXOS

A. Membros associados

B. Relação das reuniões realizadas em 2006, com o número do documento do relatório final

Resultados quantificáveis da CITELE em 2006

C. Títulos das resoluções, recomendações e decisões aprovadas em 2006.

ANEXO A
MEMBROS ASSOCIADOS

CCP-I / TELECOMUNICAÇÕES
(Em 1º de dezembro de 2006)

No.	País	Nome da empresa	No. unidades
1	Argentina	COMPAÑIA ERICSSON S.A.C.I.	1.0
2	Argentina	GAUSS S.A.	1.0
3	Argentina	GLOBAL CROSSING LTD.	1.0
4	Argentina	TELEFONICA ARGENTINA	1.0
5	Brasil	EMPRESA BRASILEIRA DE TELECOMUNICAÇÕES (EMBRATEL)	1.0
6	Brasil	ERICSSON TELECOMUNICAÇÕES S.A.	1.0
7	Brasil	NEXTEL TELECOMUNICAÇÕES LTDA.	1.0
8	Brasil	QUALCOMM SERVIÇOS DE TELECOMUNICAÇÕES LTDA.	1.0
9	Brasil	SIEMENS SERVIÇOS TÉCNICOS LTDA.	1.0
10	Chile	CISCO SYSTEMS CHILE	1.0
11	Chile	ENTEL PCS TELECOMUNICACIONES S.A.	1.0
12	Colômbia	ASOCIACION DE LA INDUSTRIA CELULAR DE COLOMBIA (ASOCEL)	1.0
13	Colômbia	CAMARA COLOMBIANA DE INFORMATICA Y TELECOMUNIC. (CCIT)	1.0
14	Colômbia	CELUMOVIL S.A.	1.0
15	Colômbia	COLOMBIA TELECOMUNICACIONES S.A. ESP	1.0
16	Colômbia	EMPRESA DE TELECOMUNICACIONES DE BOGOTA S.A. E.S.P.	1.0
17	Colômbia	ERICSSON DE COLOMBIA S.A.	1.0
18	Equador	ANDINATEL S.A.	1.0
19	Equador	PACIFICTEL S.A.	1.0
20	EUA	ATIS	1.0
21	EUA	CISCO SYSTEMS INC.	1.0
22	EUA	INTELSAT GLOBAL SERVICES CORPORATION	1.0
23	EUA	LUCENT TECHNOLOGIES	1.0
24	EUA	NOKIA, INC.	1.0
25	EUA	NEUSTAR, INC.	1.0
26	EUA	QUALCOMM, INC.	1.0
27	EUA	TELECOMMUNICATIONS INDUSTRY ASSOCIATION (TIA)	1.0
28	EUA	VERIZON COMMUNICTIONS	1.0
29	Guatemala	TELECOMUNICACIONES DE GUATEMALA (TELGUA)	1.0
30	México	CAMARA NACIONAL DE LA INDUSTRIA DE TV POR CABLE (CANITEC)	1.0
31	México	ERICSSON TELECOM S.A. DE C.V.	1.5
32	México	LUCENT TECHNOLOGIES DE MEXICO, S.A. DE C.V.	1.0
33	México	QUALCOMM WIRELESS SERVICES MEXICO S.A. DE C.V.	1.0
34	México	SATELITES MEXICANOS, S.A. DE C.V. (SATMEX)	1.0

35	Nicarágua	EMPRESA NICARAGUENSE DE TELECOMUNICACIONES (ENITEL)	1.0
36	Paraguai	COMPAÑIA PARAGUAYA DE COMUNICACIONES S.A. (COPACO S.A.)	1.0
37	Peru	TELEFONICA DEL PERU S.A.	1.0
38	Rep. Dominicana	VERIZON DOMINICANA	1.0
39	Uruguai	REGISTRO DE DIRECCIONES DE INTERNET PARA AMERICA LATINA Y EL CARIBE (LACNIC)	1.0
40	Venezuela	COMPAÑIA ANONIMA NACIONAL DE TELEFONOS (CANTV)	1.0
41	Venezuela	TELCEL C.A.	1.0
Unidades Totais:			41.5

CCP-II / RADIOCOMUNICAÇÕES INCLUSIVE RADIODIFUSÃO

(Em 1º de dezembro de 2006)

No.	País	Nome da empresa	No. unidades
1	Argentina	COMPAÑIA ERICSSON S.A.C.I.	1.0
2	Argentina	GLOBAL CROSSING LTD.	1.0
3	Argentina	HUAWEI TECHNOLOGIES CO., LTD.	1.0
4	Argentina	NOKIA ARGENTINA	1.0
5	Argentina	TELEFONICA ARGENTINA	1.0
6	Brasil	DIGITAL VIDEO BROADCASTING (DVB-BRASIL)	1.0
7	Brasil	EMPRESA BRASILEIRA DE TELECOMUNICAÇÕES (EMBRATEL)	1.0
8	Brasil	ERICSSON TELECOMUNICAÇÕES S.A.	1.0
9	Brasil	HISPAMAR SATÉLITES S.A.	1.0
10	Brasil	HUAWEI DO BRASIL TELECOMUNICAÇÕES LTDA.	1.0
11	Brasil	INTEL SEMICONDUTORES DO BRASIL	1.0
12	Brasil	LORAL SKYNET DO BRASIL	1.0
13	Brasil	LUCENT TECHNOLOGIES NETWORK SYSTEMS DO BRASIL LTDA.	1.5
14	Brasil	MOTOROLA DO BRASIL	1.0
15	Brasil	NEXTEL TELECOMUNICAÇÕES LTDA.	1.0
16	Brasil	NOKIA DO BRASIL TECNOLOGIA LTDA.	1.0
17	Brasil	QUALCOMM SERVIÇOS DE TELECOMUNICAÇÕES LTDA.	1.0
18	Brasil	SIEMENS SERVIÇOS TÉCNICOS LTDA.	1.0
19	Brasil	STAR ONE	1.0
20	Canadá	NORTEL NETWORKS	1.0
21	Canadá	SPECTROCAN CANADA	1.0
22	Canadá	TELESAT CANADA	1.0
23	Chile	ENTEL PCS TELECOMUNICACIONES S.A.	1.0
24	Colômbia	ASOCIACION DE LA INDUSTRIA DELULAR DE COLOMBIA (ASOCEL)	1.0
25	Colômbia	CAMARA COLOMBIANA DE INFORMATICA Y TELECOMUNICACIONES (CCIT)	1.0
26	Colômbia	CELUMOVIL S.A.	1.0
27	Colômbia	COLOMBIA TELECOMUNICACIONES S.A. ESP	1.0
28	Colômbia	EMPRESA DE TELECOMUNICACIONES DE BOGOTA S.A. E.S.P.	1.0
29	Colômbia	ERICSSON DE COLOMBIA S.A.	1.0

30	Equador	ANDINATEL S.A.	1.0
31	Equador	OTECEL/BELLSOUTH	1.0
32	EUA	3G AMERICAS	1.0
33	EUA	ARRAYCOMM, INC.	1.0
34	EUA	ATSC FORUM, INC.	1.0
35	EUA	CBS BROADCASTING, INC.	1.0
36	EUA	CDMA DEVELOPMENT GROUP	1.0
37	EUA	GSM LATIN AMERICA ASSOCIATION	1.0
38	EUA	HUGHES NETWORK SYSTEMS, INC.	1.0
39	EUA	iBIQUITY DIGITAL CORPORATION	1.0
40	EUA	INTELSAT CORPORATION (Anteriormente: PANAMSAT)	1.0
41	EUA	INTELSAT GLOBAL SERVICE CORPORATION	1.0
42	EUA	IRIDIUM SATELLITE LLC	1.0
43	EUA	ITT INDUSTRIES	1.0
44	EUA	LOCKHEED-MARTIN CORP.	1.0
45	EUA	LORAL SKYNET (LORA)	1.0
46	EUA	LUCENT TECHNOLOGIES	1.0
47	EUA	MOTOROLA INC.	1.0
48	EUA	NEW SKIES NETWORKS, INC.	1.0
49	EUA	NOKIA, INC.	1.0
50	EUA	NORTEL NETWORKS CORPORATION	1.0
51	EUA	QUALCOMM. INC.	1.0
52	EUA	SES AMERICOM	1.0
53	EUA	TELECOMMUNICATIONS INDUSTRY ASSOCIATION (TIA)	1.0
54	EUA	THE BOEING COMPANY	1.0
55	EUA	TT&C	1.0
56	EUA	VERIZON COMMUNICATIONS	1.0
57	EUA	WiMAX FORUM	1.0
58	EUA	ZENITH ELECTRONICS CORPORATION	1.0
59	Guatemala	TELECOMUNICACIONES DE GUATEMALA (TELGUA)	1.0
60	México	ALCATEL MEXICO S.A. DE C.V.	2.0
61	México	CAMARA NACIONAL DE LA INDUSTRIA DE TV POR CABLE (CANITEC)	1.0
62	México	COMUNICACIONES NEXTEL DE MEXICO, S.A. DE C.V.	1.0
63	México	ERICSSON TELECOM S.A. DE C.V.	1.5
64	México	HUAWEI TECHNOLOGIES DE MEXICO S.A. DE C.V.	1.0
65	México	LUCENT TECHNOLOGIES DE MEXICO, S.A. DE C.V.	1.0
66	México	MOTOROLA DE MEXICO S.A. DE C.V.	1.0
67	México	QUALCOMM WIRELESS SERVICES MEXICO S.A. DE C.V.	1.0
68	México	SATELITES MEXICANOS S.A. DE C.V. (SATMEX)	1.0
69	Paraguay	COMPAÑIA PARAGUAYA DE COMUNICACIONES S.A. (COPACO S.A.)	1.0
70	Peru	TELEFONICA DEL PERU S.A.	1.0
71	Rep.Dominicana	ORANGE DOMINICANA	1.0
72	Venezuela	COMPAÑIA ANONIMA NACIONAL DE TELEFONOS (CANTV)	1.0

73	Venezuela	MOTOROLA DE VENEZUELA S.A.	1.0
74	Venezuela	TELCEL C.A.	1.0
Unidades Totais:			77.0

ANEXO B

LISTA DE REUNIÕES DE 2006 INCLUSIVE O NÚMERO DO DOCUMENTO DO RELATÓRIO FINAL

Reunião	Data	Sede	Relatório Final
Quarta Reunião Ordinária da Assembléia da CITEI e sessões especiais da Assembléia	20 a 23 de fevereiro	San José, Costa Rica	CITEI/doc.388/06 rev.1
Décima Sétima Reunião da COM/CITEI	23 de fevereiro	San José, Costa Rica	COM/CITEI /doc. 1073/06
Décima Reunião do Grupo de Trabalho Encarregado de Preparar Conferências para abordar os preparativos regionais para conferências e reuniões mundiais (CMDT-06)	24 de fevereiro	San José, Costa Rica	GT-PC/doc.154/06
Reunião do Grupo de Trabalho Encarregado de Preparar a Conferência Mundial de Telecomunicações Internacionais	24 de fevereiro	San José, Costa Rica	
Décima Oitava Reunião do Grupo de Trabalho Encarregado de Preparar as Reuniões do Conselho da UIT	19 de abril e no decorrer da reunião do Conselho	Genebra, Suíça	COM/CITEI/doc. 1087/06
Oitava Reunião da CCP.I	23 a 26 de maio	São Domingos, República Dominicana	CCP.I-TEL/doc. 849/06 rev.1 ¹
<i>Workshop</i> sobre Aspectos Técnicos e Normativos Relativos aos Efeitos das Emissões Eletromagnéticas não Ionizantes	19 de junho	Lima, Peru	
Sétima Reunião da CCP.II	20 a 23 de junho	Lima, Peru	CCP.II-RADIO/doc. 1105/06 rev.1

¹ CCP.I-TEL/doc. 849/06 rev.1 cor.1 para inglês

Reunião	Data	Sede	Relatório Final
Décima Primeira Reunião do Grupo de Trabalho Encarregado de Preparar Conferências (PP-06)	10 a 12 de julho	San José, Costa Rica	GT-PC/doc.178/06
Décima Primeira Reunião da Comissão de Coordenação (STE) ²	10 a 12 de julho	San José, Costa Rica	STE/doc.332/06 rev.2
Nona Reunião da CCP.I	12 a 15 de setembro	Washington, D.C., Estados Unidos	CCP.I-TEL/doc. 951/06 rev.1 cor.1 ³
Oitava Reunião da CCP.II	17 a 20 de outubro	San Salvador, El Salvador	CCP.II-RADIO/doc. 1241/06 rev.1
Décima Segunda Reunião do Grupo Encarregado de Preparar Conferências para abordar os preparativos regionais para conferências e reuniões mundiais (PP-06)	5 a 24 de novembro	Antalia, Turquia	COM/CITEL/doc. 1099/06 rev.1
Décima Oitava Reunião da COM/CITEL	5 a 8 de dezembro	San José, Costa Rica	COM/CITEL/doc. 1135/06 rev.1
Décima Terceira Reunião do Grupo de Trabalho Encarregado de Preparar as Reuniões do Conselho da UIT	5 a 8 de dezembro	San José, Costa Rica	COM/CITEL/doc. 1136/06

² Participam dessa reunião o Presidente e o Vice-Presidente da COM/CITEL e os presidentes das CCP.

³ CCP.I-TEL/doc. 951/06 rev.1 para inglês.

RESULTADOS QUANTIFICÁVEIS DA CITEL EM 2006

ITEM	REALIZADO
Número de reuniões organizadas pela CITEL	15
Número de participantes das reuniões	811
Número de documentos processados nas reuniões da CITEL em 2006	1664
Número de resoluções aprovadas pela Assembléia e pelas Comissões	41
Número de recomendações aprovadas pelas Comissões	5
Número de decisões aprovadas pela Assembléia e pelas Comissões	31
Número de seminários e <i>workshops</i> realizados pelas Comissões	3
Número de cursos a distância em telecomunicações do programa da CITEL em 2006	16
Número de cursos presenciais em telecomunicações do programa da CITEL	6
Número de bolsas oferecidas pela CITEL em 2006	265
Número de bolsas concedidas pela CITEL em 2006	244
Número de membros associados em 31 de dezembro de 2006	116
Número de centros regionais de capacitação	16
Número de acordos de cooperação assinados em 21 de novembro de 2006	16
Número de reuniões programadas para 2007	12
Número de cursos a distância programados para 2007	15
Número de cursos presenciais programados para 2007	4

ANEXO C

TÍTULOS DAS RESOLUÇÕES, RECOMENDAÇÕES E DECISÕES APROVADAS EM 2006

(Data: 21 de novembro de 2006)

C.1 ASSEMBLÉIA DA CITEL

RESOLUÇÕES

CITEL-RES. 49 (IV-06)	MODIFICAÇÃO DO NÚMERO DE MEMBROS DA COM/CITEL
CITEL RES. 50 (IV-06)	PARTICIPAÇÃO DE OBSERVADORES NAS REUNIÕES DA CITEL
CITEL RES. 51 (IV-06)	DECLARAÇÃO DE SAN JOSÉ
CITEL RES. 52 (IV-06)	APROVAÇÃO DO PLANO ESTRATÉGICO DA CITEL PERÍODO 2006-2010
CITEL RES. 53 (IV-06)	CONVIDADOS DAS ASSEMBLÉIAS DA CITEL E DAS REUNIÕES DA COM/CITEL
CITEL RES. 54 (IV-06)	MODIFICAÇÕES NO ESTATUTO E REGULAMENTO DA CITEL
CITEL RES. 55 (IV-06)	ESTABELECIMENTO DAS COMISSÕES DE CONSULTA PERMANENTES
CITEL RES. 56 (IV-06)	CONSIDERAÇÃO DAS PREOCUPAÇÕES ORÇAMENTÁRIAS DA CITEL
CITEL RES. 57 (IV-06)	EXECUÇÃO E SUPERVISÃO DO PROCESSO ORÇAMENTÁRIO DA CITEL
CITEL RES. 58 (IV-06)	AÇÕES RELACIONADAS AO PLANO OPERACIONAL DA CITEL PARA O PERÍODO 2006-2010

RECOMENDAÇÕES

Não foram aprovadas recomendações nesse período.

DECISÕES

CITEL DEC. 3 (IV-06)	SEM TÍTULO
CITEL DEC. 4 (IV-06)	SEM TÍTULO

C.2 COMISSÃO DIRETORA PERMANENTE DA CITEL

RESOLUÇÕES

COM/CITEL RES. 202 (XVII-06)	PROJETO DE AGENDA, LUGAR E DATA DA DÉCIMA OITAVA REUNIÃO DA COM/CITEL
COM/CITEL RES. 203 (XVIII-06)	APROVAÇÃO DA UNIVERSIDADE DISTRITAL FRANCISCO JOSÉ DE CALDAS COMO CENTRO REGIONAL DE CAPACITAÇÃO DA CITEL
COM/CITEL RES. 204 (XVIII-06)	APROVAÇÃO DO PROGRAMA DE CURSOS A SEREM MINISTRADOS PELA CITEL NO DECORRER DE 2007
COM/CITEL RES. 205 (XVIII-06)	APROVAÇÃO DO PLANO OPERACIONAL PARA 2007
COM/CITEL RES. 206 (XVIII-06)	MODIFICAÇÃO DO ARTIGO 86 DO REGULAMENTO DA CITEL
COM/CITEL RES. 207 (XVIII-06)	PROJETO DE AGENDA, LUGAR E DATA DA DÉCIMA NONA REUNIÃO DA COM/CITEL
COM/CITEL RES. 208 (XVIII-06)	RELATÓRIO SOBRE O REGULAMENTO DAS TELECOMUNICAÇÕES INTERNACIONAIS (RTI)

RECOMENDAÇÕES

Não foram aprovadas recomendações nesse período.

DECISÕES

COM/CITEL DEC. 53 (XVII-06)	SEM TÍTULO
COM/CITEL DEC. 54 (XVII-06)	SEM TÍTULO
COM/CITEL DEC. 55 (XVII-06)	SEM TÍTULO
COM/CITEL DEC. 56 (XVII-06)	SEM TÍTULO
COM/CITEL DEC. 57 (XVII-06)	SEM TÍTULO
COM/CITEL DEC. 58 (XVII-06)	SEM TÍTULO
COM/CITEL DEC. 59 (XVII-06)	SEM TÍTULO

C.3 COMISSÃO DE CONSULTA PERMANENTE I

RESOLUÇÕES

CCP.I/RES. 91 (VIII-06)	ESTRUTURA DA CCP.I E TERMOS DE REFERÊNCIA DOS GRUPOS DE TRABALHO
CCP.I/RES. 92 (VIII-06)	<i>WORKSHOP</i> SOBRE INTERCONEXÃO DE REDES DE PRÓXIMA GERAÇÃO: CONSIDERANDO OS DESAFIOS NORMATIVOS
CCP.I/RES. 93 (VIII-06)	CRIAÇÃO DE UM PORTFÓLIO TÉCNICO SOBRE MELHORES PRÁTICAS E CASOS DE REDES DE PRÓXIMA GERAÇÃO
CCP.I/RES. 94 (VIII-06)	<i>WORKSHOP</i> SOBRE POLÍTICAS DE ATRIBUIÇÃO DE ENDEREÇOS IPv6
CCP.I/RES. 95 (VIII-06)	FACULDADES DA CONFERÊNCIA DE PLENIPOTENCIÁRIOS COM RELAÇÃO AO REGULAMENTO DE TELECOMUNICAÇÕES INTERNACIONAIS
CCP.I/RES. 96 (VIII-06)	AGENDA, LUGAR E DATA DA NONA REUNIÃO DA CCP.I
CCP.I/RES.97 (VIII-06)	RECONHECIMENTO AO PRESIDENTE ANTERIOR DA CCP.I
CCP.I/RES. 98 (IX-06)	RECOMENDAÇÃO G.993.2 DA UIT-T, “TRANSCEPTORES PARA LINHA DE USUÁRIO DIGITAL DE VELOCIDADE MUITO ALTA (VDSL2)”
CCP.I/RES. 99 (IX-06)	RECOMENDAÇÃO J.122 DA UIT-T, “SISTEMAS DE TRANSMISSÃO DE SEGUNDA GERAÇÃO PARA OS SERVIÇOS INTERATIVOS DE TELEVISÃO A CABO - MODEMS A CABO PARA PROTOCOLO DE INTERNET”
CCP.I/RES. 100 (IX-06)	ESPECIFICAÇÃO DA VERSÃO 6 DO PROTOCOLO DE INTERNET (IPv6)
CCP.I/RES.101 (IX-06)	<i>WORKSHOP</i> SOBRE POLÍTICAS DE ATRIBUIÇÃO DE ENDEREÇOS IPv6 E PROGRAMA
CCP.I/RES. 102 (IX-06)	QUESTÕES DE POLÍTICA E REGULAMENTAÇÃO EM REDES DE PRÓXIMA GERAÇÃO (RPG)
CCP.I/RES. 103 (IX-06)	AGENDA, LUGAR E DATA DA DÉCIMA REUNIÃO DA CCP.I
CCP.I/ RES. 104 (IX-06)	ESTRUTURA E TERMOS DE REFERÊNCIA PARA OS GRUPOS DE TRABALHO DA CCP.I

RECOMENDAÇÕES

Não foram aprovadas recomendações nesse período.

DECISÕES

CCP.I/DEC. 32 (VIII-06)	SEM TÍTULO
CCP.I/DEC. 33 (VIII-06)	SEM TÍTULO
CCP.I/DEC. 34 (VIII-06)	SEM TÍTULO

CCP.I/DEC. 35 (VIII-06)	SEM TÍTULO
CCP.I/DEC. 36 (VIII-06)	SEM TÍTULO
CCP.I/DEC. 37 (VIII-06)	SEM TÍTULO
CCP.I/DEC. 38 (VIII-06)	SEM TÍTULO
CCP.I/DEC. 39 (VIII-06)	SEM TÍTULO
CCP.I/DEC. 40 (VIII-06)	SEM TÍTULO
CCP.I/DEC. 41 (IX-06)	SEM TÍTULO
CCP.I/DEC. 42 (IX-06)	SEM TÍTULO
CCP.I/DEC. 43 (IX-06)	SEM TÍTULO

C.4 COMISSÃO DE CONSULTA PERMANENTE II

RESOLUÇÕES

CCP.II/RES. 31 (VII-06)	MÉTODO DE TRABALHO DO SUBGRUPO DE INTERFERÊNCIAS PREJUDICIAIS DE TRANSMISSÕES NÃO AUTORIZADAS A SISTEMAS DE SATÉLITE
CCP.II/RES. 32 (VII-06)	ATIVIDADES DO GRUPO RELATOR SOBRE ASPECTOS TÉCNICOS E NORMATIVOS RELATIVOS AOS EFEITOS DAS EMISSÕES ELETROMAGNÉTICAS NÃO IONIZANTES
CCP.II/RES. 33 (VII-06)	BASE REGULAMENTAR COMUM PARA O FUNCIONAMENTO DAS ESTAÇÕES TERRESTRES A BORDO DE BARCOS (ESV) NAS AMÉRICAS
CCP.II/RES. 34 (VII-06)	AGENDA, SEDE E DATA DA OITAVA REUNIÃO DA CCP.II
CCP.II/RES. 35 (VIII-06)	MÉTODOS DE LOCALIZAÇÃO DE INTERFERÊNCIAS PREJUDICIAIS NA REGIÃO DAS AMÉRICAS
CCP.II/RES. 36 (VIII-06)	PROPOSTA DE CRONOGRAMA DE PREPARAÇÃO DA CMR-07 DA CITEL
CCP.II / RES. 37 (VIII-06)	PLANO DE TRABALHO 2006-2010 DA CCP.II
CCP.II/RES. 38 (VIII-06)	SEMINÁRIO SOBRE ESPECTRO TERRESTRE PARA AS IMT (ITEM 1.4 DA ORDEM DO DIA DA CMR-07)
CCP.II/RES. 39 (VIII-06)	<i>WORKSHOP</i> SOBRE ASPECTOS TÉCNICOS E NORMATIVOS RELATIVOS AOS EFEITOS DAS EMISSÕES ELETROMAGNÉTICAS NÃO IONIZANTES
CCP.II/RES. 40 (VIII-06)	AGENDA, SEDE E DATA DA NONA REUNIÃO DA CCP.II

RECOMENDAÇÕES

CCP.II/REC. 16 (VII-06)	UTILIZAÇÃO DA FAIXA DE 4940-4990 MHz EM A TODA AMÉRICA PARA A PROTEÇÃO PÚBLICA E SOCORRO EM CASO DE DESASTRES
CCP.II/REC. 17 (VII-06)	USO DE SISTEMAS SEM FIO E SUAS FAIXAS ASSOCIADAS, EM

CCP.II/REC. 18 (VII-06)	OPERAÇÃO COMERCIAL, PARA ACESSO UNIVERSAL EM ZONAS RURAIS E DE BAIXA DENSIDADE POPULACIONAL USO ALTERNATIVO DA FAIXA 698 – 806 MHZ NAS AMÉRICAS PARA SISTEMAS SEM FIO AVANÇADOS E APLICAÇÕES DE PROTEÇÃO PÚBLICA E SOCORRO EM CASO DE DESASTRES
CCP.II/REC. 19 (VIII-06)	DOCUMENTO DE TRABALHO PARA A ELABORAÇÃO DE UMA NOVA RECOMENDAÇÃO SOBRE OS RFID NAS AMÉRICAS
CCP.II/REC. 20 (VIII-06)	MEDIDAS PARA GARANTIR A DISPONIBILIDADE DOS GMPCS EM EMERGÊNCIAS E DESASTRES NATURAIS

DECISÕES

CCP.II/DEC. 42 (VII-06)	SEM TÍTULO
CCP.II/DEC. 43 (VII-06)	SEM TÍTULO
CCP.II/DEC. 44 (VII-06)	SEM TÍTULO
CCP.II/DEC. 45 (VII-06)	SEM TÍTULO
CCP.II/DEC. 46 (VIII-06)	SEM TÍTULO
CCP.II/DEC. 47 (VIII-06)	SEM TÍTULO
CCP.II/DEC.48 (VIII-06)	SEM TÍTULO
CCP.II/DEC. 49 (VIII-06)	SEM TÍTULO
CCP.II/DEC. 50 (VIII-06)	SEM TÍTULO
CCP.II/DEC. 51 (VIII-06)	SEM TÍTULO